



FULL DC INVERTER SYSTEMS

NÁVOD NA OBSLUHU

CENTRÁLNY OVLADAČ CCM-270A

KOMERČNÉ KLIMATIZÁCIE SDV5

Preklad pôvodného manuálu k obsluhu





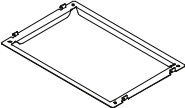



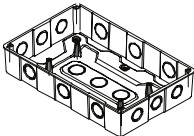


DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Prečítajte si pozorne tento návod pred
inštaláciou alebo ovládaním novej
klimatizácie. Odložte si tento návod prepoužitie v budúcnosti.

Obsah

1	INŠTALÁCIA HARDVÉRU.....	1
1.1	Všeobecné bezpečnostné pokyny	1
1.1.1	Všeobecné	1
1.1.2	Miesto inštalácie	1
1.1.3	Elektrické zapojenie klimatizačného systému	1
1.2	Inštalácia zariadenia CCM-270A.....	2
1.3	Architektúra systému	4
2	INFORMÁCIE O CCM-270A.....	8
2.1	Skrátený opis systému.....	8
2.2	Sieťová architektúra CCM-270A	8
2.3	Podporované modely	8
2.4	Podpora webových technológií	8
3	OPIS FUNKCIÍ	9
3.1	Príprava	9
3.2	Úvodná obrazovka	11
3.3	Prihlásenie	12
3.4	Domovská stránka	13
3.4.1	Prehľad prevádzkového stavu vnútornej jednotky	13
3.4.2	Špeciálne menu	14
3.5	Kontrola zariadenia (Control)	15
3.5.1	Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa skupín (Group)	18
3.5.2	Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa systému (Sys.)	21
3.5.3	Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa mapy (Map).....	21
3.6	Časový rozvrh (Schedule).....	22
3.6.1	Zobrazenie rozvrhu	23
3.6.2	Pridanie rozvrhu	28
3.7	Výpisy (Report).....	33
3.7.1	Čas prevádzky (Operating Duration).....	34
3.7.2	Záznam prevádzky (Running Record).....	37
3.7.3	Energetické štatistiky (Energy Statistics)	37
3.7.4	Prevádzkový denník (Protokol)	40
3.7.5	Export údajov	40
3.8	Blokovanie/obmedzenie/zamknutie/úspora energie (Eco)	43
3.9	Inštalácia (Install).....	46
3.9.1	Editácia	46
3.9.2	Group (Skupina).....	47
3.9.3	Editácia mapy (Map).....	50
3.10	Nastavenie (Setting)	54
3.10.1	Správa používateľov (Account).....	55
3.10.2	Nastavenie dátumu a času (Date).....	56
3.10.3	Nastavenie dovolenky/nepřítomnosti (Holiday)	58
3.10.4	Nastavenie siete (Network).....	59
3.10.5	Všeobecné nastavenie (General).....	60
3.10.6	Nastavenie e-mailu (Mail).....	61
3.10.7	Pokročilé nastavenie (Advanced).....	65
3.10.8	Verejné zariadenia (Public Devices)	66
3.10.9	Nastavenie sledovania spotreby energie (Energy Settings, ECS)	67
4	DODATOK	68
4.1	Tabuľka kódov porúch	68
4.2	Pokyny pre použitie softvéru	71
4.3	Skupina káblového ovládače	71

Zoznam dodávaných dielov

<p>1× CCM-270A</p> 	<p>1× konektor s 3 svorkami s rozstupom 5,08 mm</p> 
<p>1× návod</p> 	<p>2× konektor s 9 svorkami s rozstupom 3,81 mm</p> 
<p>1× montážny rámik</p> 	<p>3× konektor so 4 svorkami s rozstupom 3,81 mm</p> 
<p>8× umelohmotná hmoždinka (otvor Ø 4 mm)</p> 	<p>6× skrutka GB/T950 M4*20 (krátka)</p> 
<p>1× vstavaná inštalačná krabica</p> 	<p>4× skrutka GB/T823 M5*25 (dlhá)</p> 
<p>6× hmoždinka</p> 	

Prehlásenie:

Z dôvodu vylepšenia tohto produktu môžu byť informácie v tomto dokumente bez upozornenia zmenené.

1 INŠTALÁCIA HARDVÉRU

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou zariadenia CCM-270A si pozorne prečítajte tieto všeobecné bezpečnostné pokyny.

Po dokončení inštalácie skontrolujte, či zdroj napájania a zariadenie CCM-270A pracujú pri spustení prevádzky správne.

1.1.1 Všeobecné

Pokiaľ si nie ste istí, ako inštalovať alebo ovládať zariadenie CCM-270A, kontaktujte predajcu.



POZNÁMKA:

Nesprávna inštalácia alebo chybné pripojenie zariadenia/príslušenstva môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, skrat, prebíjanie prúdu, požiar alebo poškodenie zariadenia. Používajte iba príslušenstvo, doplnky a náhradné diely vyrobené alebo schválené spoločnosťou Sinclair.



VAROVANIE

Zaistite, aby inštalácia, testovanie a použité materiály boli v súlade s príslušnou legislatívou.



UPOZORNENIE

Počas inštalácie, údržby a opráv systému používajte vhodné osobné ochranné pomôcky (ochranné rukavice, bezpečnostné okuliare...).



VAROVANIE

Roztrhajte a vyhoďte plastové obaly, aby sa s nimi nemohol nikto, hlavne deti, hrať. Možné riziko: zadusenía.

1.1.2 Miesto inštalácie

NEINŠTALUJTE zariadenie na mieste s potenciálne výbušnou atmosférou.

1.1.3 Elektrické zapojenie klimatizačného systému



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Pred zapájaním elektrických vodičov alebo dotknutím sa elektrických súčastí vypnite všetky zdroje napájania.
 - Po odpojení napájania počkajte najmenej 1 minútu a zmerajte napätie na svorkách kondenzátorov alebo elektrických súčastí v napájacom obvode, kým začnete s opravou. Aby ste sa mohli dotknúť elektrických súčastí, musí byť napätie menšie ako 50 V DC. Umiestnenie svoriek viď schému zapojenia.
 - NEDOTÝKAJTE sa elektrických súčastí mokрыmi rukami.
 - NENECHÁVAJTE zariadenie bez dozoru, keď je odobratý servisný kryt.
-



VAROVANIE

Na pevnom prívode napájania musí byť nainštalovaný hlavný vypínač alebo iné odpájacie zariadenie, ktoré odpája všetky póly a ktorého kontakty sú od seba dostatočne vzdialené, aby bola zaistená ochrana proti prepätiu kategórie III.



VAROVANIA

- Používajte iba medené vodiče.
 - Skontrolujte, či elektrický rozvod v mieste inštalácie spĺňa príslušnú legislatívu.
 - Všetky elektrické zapojenia v mieste inštalácie musia byť vykonané podľa schémy zapojenia dodávanej spolu so zariadením.
 - Nainštalujte uzemňovací vodič. Pre uzemnenie zariadenia **NEPOUŽÍVAJTE** vodovodné alebo plynové potrubie, bleskozvod alebo telefónnu linku. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
 - Pre napájanie zariadenia používajte samostatný napájací okruh. **NIKDY** nepripájajte na tento napájací okruh žiadny iný spotrebič.
 - Nainštalujte požadované poistky alebo ističe.
 - Nainštalujte prúdový chránič.
 - Pri nedodržaní tohto pokynu môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
 - Nainštalujte káble minimálne 1 meter od televízorov a rozhlasových prijímačov, aby ste zabránili rušeniu. V niektorých prípadoch nemusí byť pre zabránenie rušenia vzdialenosť 1 meter postačujúca.
 - Po dokončení elektrickej inštalácie skontrolujte, či sú všetky elektrické súčasti, konektory a svorky vo vnútri skrinky s elektronikou dobre pripojené.
 - Pred spustením jednotiek skontrolujte, či sú všetky kryty zatvorené.
-

1.2 Inštalácia zariadenia CCM-270A

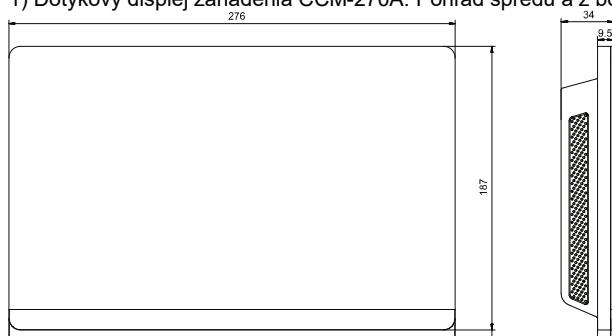


VAROVANIA

- Neinštalujte zariadenie CCM-270A blízko miest s elektromagnetickým rušením alebo pri základňovej stanici rádiovkej/telefónnej siete.
 - Umiestnite zariadenie CCM-270A dostatočne ďaleko od zdrojov pary alebo tepla a od miest, kde môže dochádzať k úniku horľavých alebo sýrnych plynov.
 - Zaisťte dostatočný priestor pre inštaláciu a ponechajte dostatočný priestor medzi ovládačom a okolitými zariadeniami pre zaistenie dobrého odvodu tepla.
 - Zaisťte, aby bol ovládač zariadenia CCM-270A nainštalovaný v interiéri a vo výške minimálne 50 cm nad zemou.
 - Zaisťte, aby miesto inštalácie nebolo vystavené prachu a pôsobeniu elektromagnetického rušenia.
 - Zaisťte, aby miesto inštalácie nebolo vystavené pôsobeniu slnečného žiarenia a tepla z výhrevných zariadení.
 - Zaisťte, aby zariadenie nebolo nainštalované vo vlhkom prostredí alebo tam, kde sa môže dostať ľahko do styku s vodou.
 - Zaisťte, aby zariadenie nebolo nainštalované na miestach, kde môže ľahko skorodovať alebo kde sú horľavé plyny.
 - Inštalujte zariadenie CCM-270A presne podľa vyššie uvedených požiadaviek a pred inštaláciou miesto, kde bude zariadenie inštalované dôkladne skontrolujte.
-

Tvar a rozmery zariadenia CCM-270A s dotykovým displejom

1) Dotykový displej zariadenia CCM-270A: Pohľad spredu a z boku

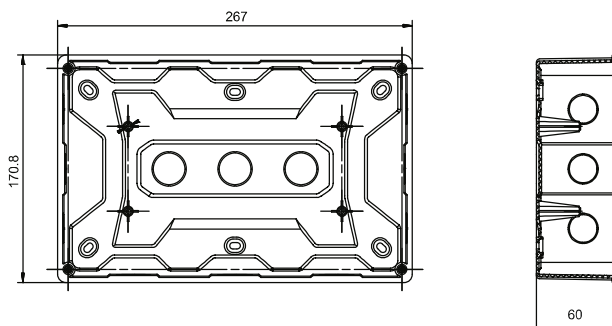


Rozmery v mm

Obr. 1.1

2) Tvar a rozmery vstavanej inštalačnej krabice

Urobte do steny dostatočne veľký otvor, aby sa do neho vošla vstavaná inštalačná krabica.

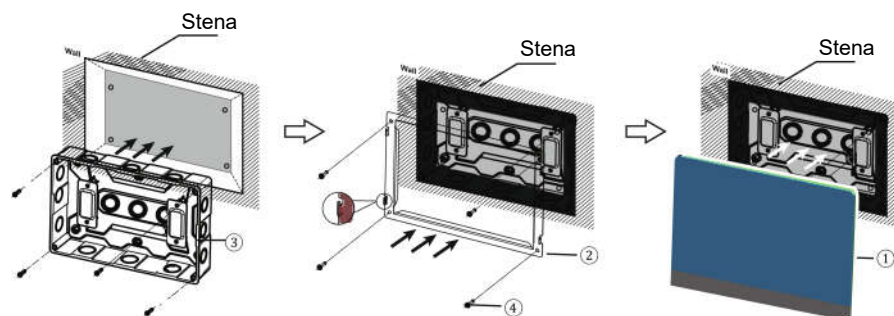


Rozmery v mm

Obr. 1.2

3) Postup inštalácie

① CCM-270A	② Kovový rám	③ Vstavaná inštalačná krabica	④ Skrutky
------------	--------------	-------------------------------	-----------



1. Namontujte vstavanú inšalačnú krabicu.

Namontujte vstavanú inšalačnú krabicu do steny. Zaistíte, aby bol vonkajší okraj ③ vstavanej inšalačnej krabice zarovnaný s povrchom steny.

Poznámka: Pred pripevnením inšalačnej krabice k jej miestu nezabudnite priviesť potrebné káble.

2. Namontujte kovový rámik.

Dbajte na to, aby háčiky kovového rámika smerovali hore. Pripevnite rámik na vstavanú inšalačnú krabicu pomocou 4 skrutiek ④ dodávaných ako príslušenstvo.

Dôležitá poznámka:

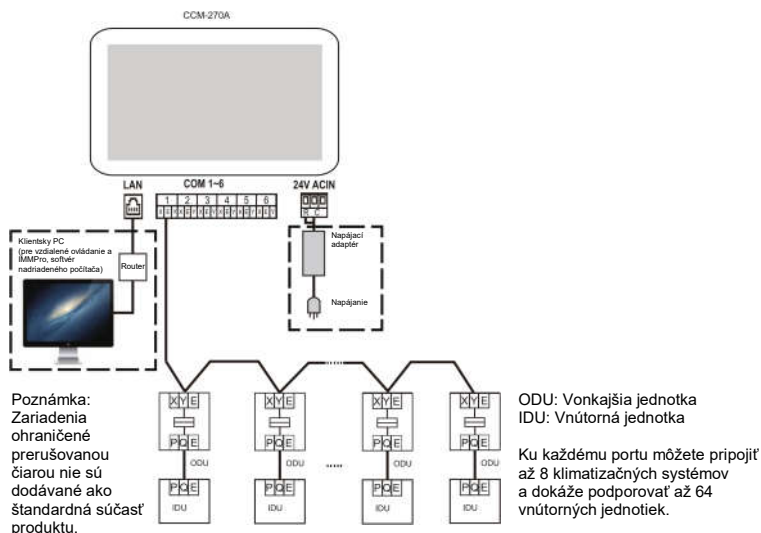
Pri upevňovaní kovového rámika pomocou skrutiek používajte primeranú silu. Nadmerná sila môže spôsobiť deformáciu otvorov pre skrutky a sťažiť tak montáž kovového rámika.

3. Namontujte zariadenie CCM-270A.

Po pripojení umiestnite ovládač zvislo na kovový rám. Pocítite, že ovládač je priťahovaný magnetickou silou. Zasuňte ovládač smerom dole, aby ste ho pripevnili ku kovovému rámičku.

(Dôležitá informácia: Pred pripevnením inšalačnej krabice k nej majú byť privedené príslušné káble a potom majú byť tieto káble pripojené k ovládaču pred jeho montážou.)

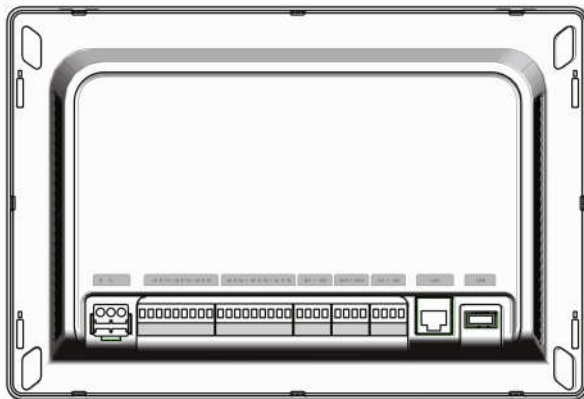
1.3 Architektúra systému



Obr. 1.4

CCM-270A sa používa pre zisťovanie stavu a ovládanie vnútorných jednotiek klimatizácie, prenos informácií o stave vnútorných jednotiek do počítača a predávanie ovládacích a výzvoových príkazov z počítača do vnútorných jednotiek.

■ Rozhranie na zadnej strane



Obr. 1.5

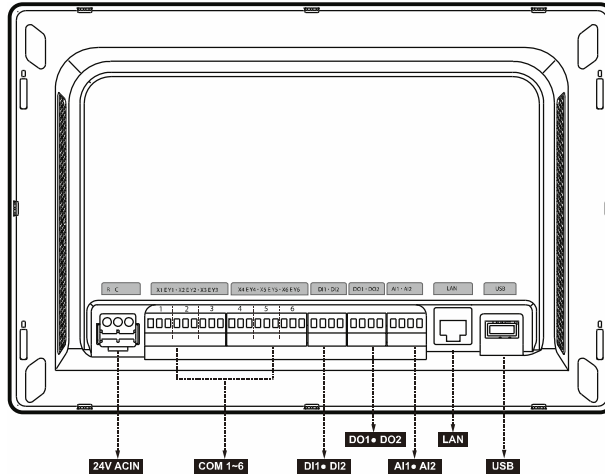
CCM-270A má 6 M-net portov, 1 LAN port, 1 USB rozširovací port a 6 rezervovaných IO portov. M-net porty slúžia na pripojenie k centrálnemu klimatizačnému systému MCAC a LAN port slúžia na pripojenie k lokálnej počítačovej sieti alebo internetu. Pre prístup k zariadeniu CCM-270A a lokálne/vzdialené monitorovanie VRF klimatizačných jednotiek môžete použiť internetový prehliadač na počítači alebo v podobnom zariadení.



UPOZORNENIE

- Ovládač CCM-270A sa pripája na jeden z koncov komunikačnej zbernice M-net. Nepripájajte ho do stredu zbernice.
- Na prenos signálov je potrebný trojžilový tienený kábel s vodičmi, ktoré majú prierez 0,7–1,0 mm². Podrobnosti zistíte od odborného technika.

■ Schéma portov



Obr. 1.6

R	24 V AC
C	24 V AC
X	Rozhranie X, zbernica XYE (COM1–6)
Y	Rozhranie Y, zbernica XYE (COM1–6)
E	Rozhranie E, zbernica XYE (COM1–6)
DI1	Rezervované
DI2	Rezervované
DO1	Rezervované
DO2	Rezervované
AI1	Rezervované
AI2	Rezervované
LAN	Ethernetové rozhranie pripojené k počítačovej sieti sa používa na prístup k zariadeniu.
USB	Rozhranie USB 2.0 sa používa na export správ, import plánov poschodí a topologických súborov atď.

■ Špecifikácie CCM-270A

Špecifikácie napájania	Rozsah napätia	Jednofázové striedavé, 24 V AC, 50/60 Hz
Prevádzkové podmienky	Príkon	Max. 24 W
	Kolísania napätia	± 10 % z menovitej hodnoty
	Okolité teplota	0–40 °C
	Okolité vlhkosť	10–90 %
	Skladovacia teplota:	–10–60 °C
Rozmery	Jednotka	270 (š) × 183 (v) × 26,7 (h) mm
Hmotnosť	0,85 kg	
Farba zariadenia	Černá	

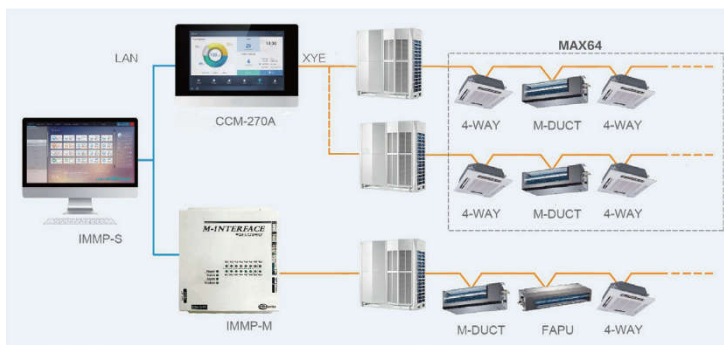
2 INFORMÁCIE O CCM-270A

2.1 Skrátený opis systému

CCM-270A je sieťová brána pre VRF jednotky centrálnej klimatizácie Sinclair SDV5 a je dôležitou súčasťou SCAC (Sinclair Central Air Conditioner) smart systému správy (IMMPro) pre VRF jednotky. Môže fungovať taktiež samostatne. Ovládač je možné pripojiť k VRF jednotke Sinclair cez M-net port. V automatickom topologickom režime podporuje až 48 klimatizačných systémov (až 384 vnútorných jednotiek a až 192 vonkajších jednotiek).

2.2 Sieťová architektúra CCM-270A

CCM-270A používa M-net port na pripojenie k VRF jednotke Sinclair a LAN port na pripojenie k lokálnej sieti alebo internetu. Topológiu siete ukazuje nasledujúci obrázok.



Obr. 2.1

Všetkých 6 M-Net portov má vývody XYE, ktoré je možné pripojiť priamo k vonkajším jednotkám. Na pripojenie počítača alebo iného podobného zariadenia k sieti CCM-270A je potrebný switch (sieťový prepínač).

2.3 Podporované modely

- Podporuje modely vonkajších jednotiek z rady SDV5.
- Komunikačný kábel k M-net portu musí byť pripojený k vonkajšej jednotke.

* Podporované modely vonkajších/vnútorných jednotiek a funkcie konzultujte s technikmi spoločnosti Sinclair.

2.4 Podpora webových technológií

CCM-270A je radiacia jednotka so sieťovou bránou, využíva webové technológie a nie je závislá od operačných systémov počítačov alebo iných podobných zariadení. Po pripojení k počítačovej sieti si môžete kedykoľvek a kdekoľvek zobrazit' webové rozhranie CCM-270A pomocou webového prehliadača na použitej systémovej platforme. Odporúča sa prehliadač Chrome (verzia 52.0 alebo vyššia).

3 OPIS FUNKCIÍ

3.1 Príprava

Pripojenie k lokálnej sieti

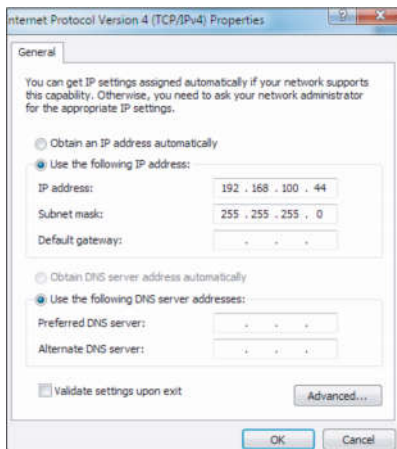
CCM-270A sa pripája k lokálnej sieti cez switch. IP adresa počítača alebo podobného zariadenia a IP adresa CCM-270A musia byť v rovnakom segmente podsiete.

■ Nastavenie IP adresy

Predvolená IP adresa CCM-270A je 192.168.100.40 a maska podsiete je 255.255.255.0. Ako IP adresu počítača alebo iného podobného zariadenia musíte manuálne nakonfigurovať statickú IP adresu, ktorá musí byť v segmente 192.168.100, a masku podsiete 255.255.255.0. Pokiaľ sa počítač pripája len k CCM-270A, dá sa to zaistiť pomocou jedinej IP adresy. Pokiaľ sa počítač okrem siete CCM-270A pripája taktiež k iným podsietiam, bude potrebovať používať viac IP adries. Nasledujúci obrázok ukazuje spôsob konfigurácie (v príklade je použitý systém Windows 7).

- Konfigurácia jednej IP adresy.

Pre nakonfigurovanie IP adresy a masky podsiete otvorte dialógový rámk Protokol IP verzia 4 (TCP/IPv4) – vlastnosti. Nastavte napríklad IP adresu na 192.168.100.44 a masku podsiete na 255.255.255.0.



Po nastavení kliknite na „OK“.

- Pridanie viacerých IP adries.

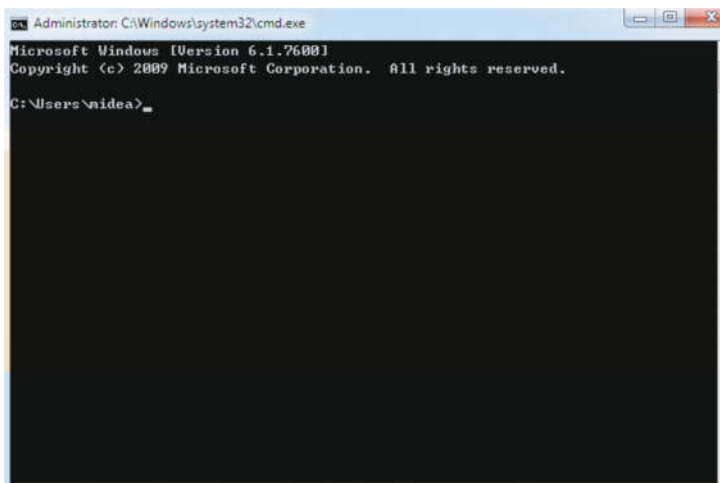
Pred pridaním ďalších IP adries musíte najskôr nakonfigurovať statickú IP adresu. Pre nakonfigurovanie statickej IP adresy vykonajte nasledujúce kroky:

- 1) Zistíte lokálnu IP adresu.

Otvorte dialógový rámk Protokol IP verzia 4 (TCP/IPv4), ako ukazuje obrázok 2.2. Pokiaľ je vybraná voľba „Použiť nasledujúcu IP adresu:“ a je tu uvedená IP adresa, znamená to, že lokálna adresa je statická IP adresa. V opačnom prípade je to dynamická IP adresa, a musíte teda nakonfigurovať statickú IP adresu.

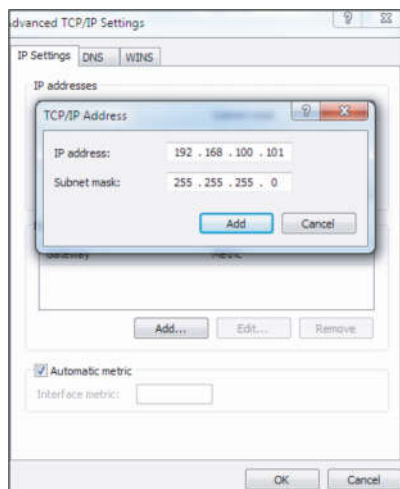
- 2) Konfigurácia statickej IP adresy.

V ponuke „Štart“ vyberte voľbu „Spustiť“ a zadajte príkaz „cmd“, aby sa otvorilo okno podľa nasledujúceho obrázku:



Zadajte „ipconfig“ a stlačte Enter. Zobrazí sa lokálna dynamická adresa IP. Túto IP adresu použite ako IP adresu pre nakonfigurovanie statickej IP adresy v dialógovom rámkovi Protokoly IP verzia 4 (TCP/IPv4) – vlastnosti. Podrobnosti konzultujte so správcou miestnej siete.

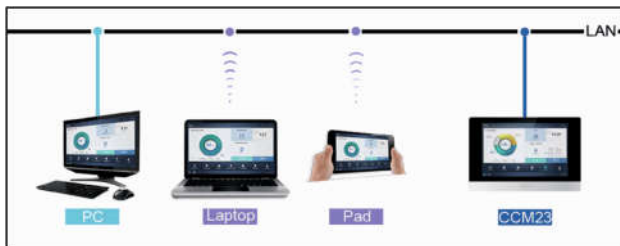
Po nakonfigurovaní statickej adresy IP otvorte znovu dialógový rámik Protokoly IP verzia 4 (TCP/IPv4) – vlastnosti. Kliknite na „Upresniť“, aby ste prešli do dialógového rámkovi „Upresniť nastavenie TCP/IP“, ako ukazuje nasledujúci obrázok:



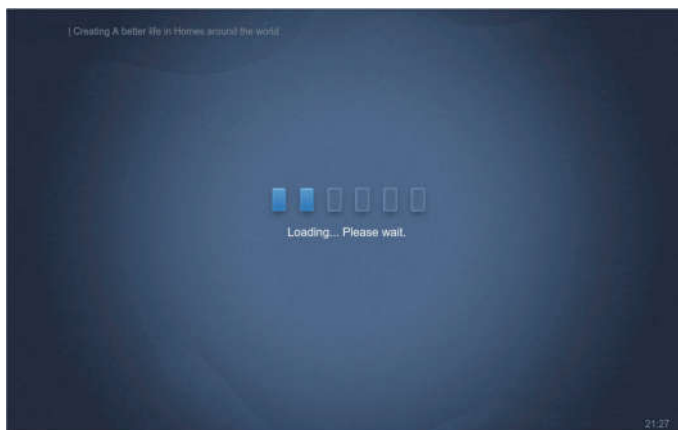
Kliknite na tlačidlo „Pridať“ v rámci IP adresy a pridajte adresu IP patriacu do rovnakého segmentu ako „192.168.100.40“. IP adresa môže byť napríklad 192.168.100.101 s maskou podsiete 255.255.255.0. Potom kliknite na tlačidlo OK.

■ Prístup k lokálnej sieti (LAN)

Pokiaľ je počítač alebo iné podobné zariadenie v LAN v rovnakom sieťovom segmente ako centrálny ovládač CCM-270A, môžete použiť adresový riadok prehliadača v jeho operačnom systéme pre zadanie adresy odkazujúcej na webové rozhranie CCM-270A (napríklad <http://192.168.100.40:8000/ui/login/login.html>) pre priamy prístup k ovládaniu a kontrole klimatizačných zariadení. Topológia lokálneho prístupu je znázornená nižšie:



3.2 Úvodná obrazovka

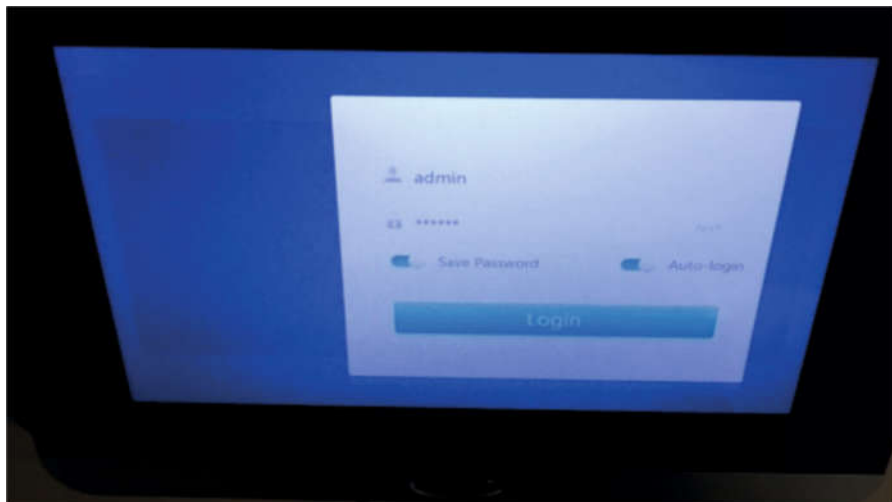





Pre prístup k funkciám webového rozhrania môžete použiť prehliadač:

Číslo portu URL je 8000. Pokiaľ je napríklad IP adresa ovládača CCM-270A 192.168.100.40, potom je adresa jeho webovej služby <http://192.168.100.40:8000/ui/login/login.html>. Rozhranie zobrazené v prehliadači je podobné rozhraniu zobrazovanému na CCM-270A. Nasledujúca ukážka zobrazuje iba funkcie.

3.3 Prihlásenie

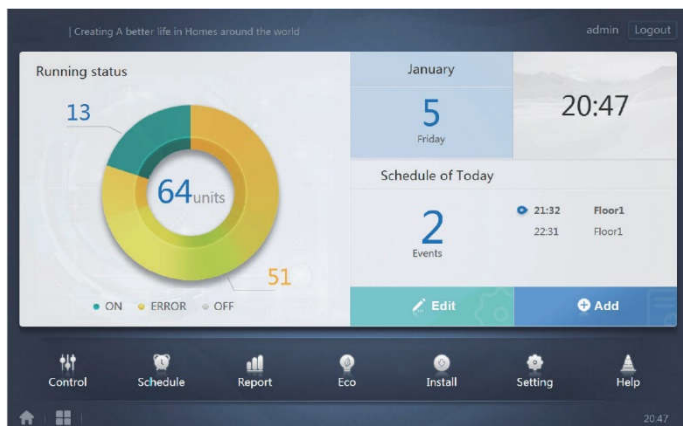
(Funkcie v tejto časti sú na webovom termináli aj na dotykovom displeji CCM-270A rovnaké. V závislosti od použitého prehliadača môže byť k dispozícii taktiež voľba „Zapamätať heslo“.)



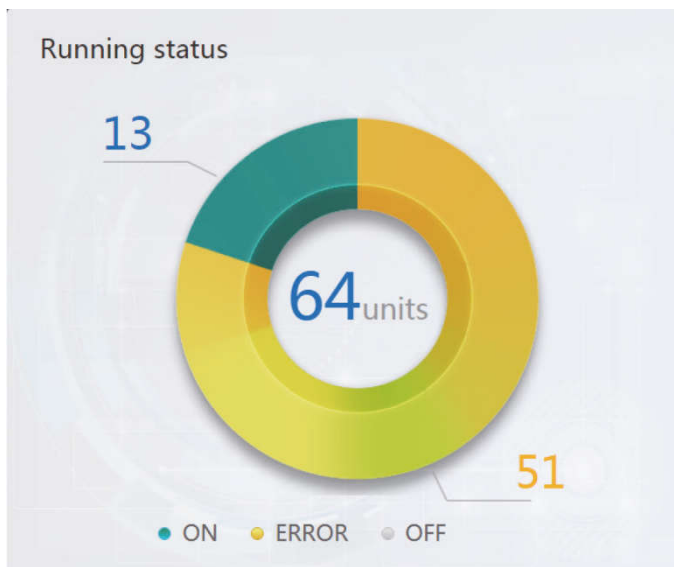
Používateľské meno	 Please enter username
Heslo	<div>  ***** </div> <div>  123423 </div>
Uložiť heslo	<input type="radio"/> Save Password <input checked="" type="radio"/> Save Password
Automatické prihlasovanie	<input type="radio"/> Auto Login <input checked="" type="radio"/> Auto Login
Prihlásenie	<input type="button" value="Login"/>
Prihlásenie hosťa	<input type="button" value="Anonymity"/>
Predvolený názov účtu	normal
Predvolené heslo	1

3.4 Domovská stránka


Predvolená zobrazovaná stránka po úspešnom prihlásení:



3.4.1 Prehľad prevádzkového stavu vnútornej jednotky

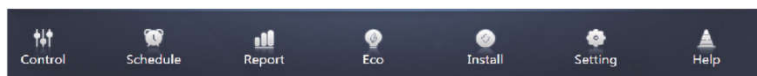


V tejto časti sú stavy vnútorných jednotiek rozdelené do nasledujúcich 3 kategórií:

Zapnutá	
Porucha (zahŕňa poruchu a stav off-line)	
Vypnutá	



Menu funkcií

V dolnej časti domovskej stránky je k dispozícii ponuka všetkých funkcií (viď ďalší opis).

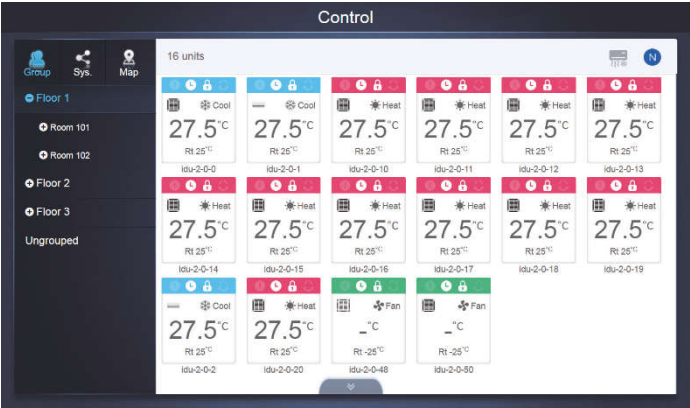


3.4.2 Špeciálne menu



Funkcia	Ikona
Návrat na domovskú stránku	
História prevádzka (Prevádzkový denník)	

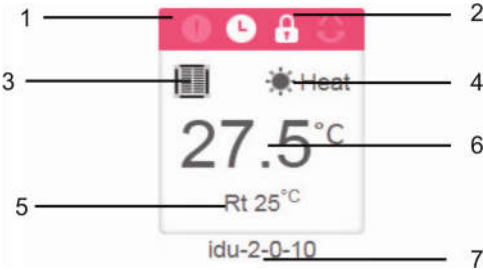
3.5 Kontrola zariadenia (Control)



Kontrola zariadenia (Control)

Funkcia	Neaktívne	Aktívne
Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa skupín (Group)		
Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa systémov (Sys.)		
Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa máp (Map)		

Pre zobrazenie informácií o príslušnej vnútornej jednotke vpravo vyberte „Group“ (Skupina). Zobrazí sa skupina nasledujúcich ikon a informácií:




Č.	Opis
1	Farby tu reprezentujú režimy prevádzky. Podrobnosti viď v tabuľke „Indikácie základných režimov prevádzky“.
2	Ikony (v poradí zľava doprava): Porucha, Časový rozvrh, Zamknutie, Smerovanie vzduchu. Ikony sa v aktívnom stave zobrazujú bielou farbou, napríklad ako indikátor „Zamknutia“ na obrázku.
3	Zobrazuje príslušný model zariadenia. Podrobnosti viď v tabuľke „Modely“.
4	Ikony tu reprezentujú režimy prevádzky. Podrobnosti viď v tabuľke „Indikácie základných režimov prevádzky“.
5	Okolité teplota
6	Nastavená teplota
7	Názov vnútornej jednotky; môžete ho zmeniť na stránke „Install“ (Inštalácia).













Poznámka: Kód poruchy zobrazovaný na vnútornej jednotke na starej platforme sa odlišuje od kódu poruchy zobrazovaného na číselnom displeji vnútornej jednotky.

Funkcia	Poznámky
	Porucha
	Časový rozvrh
	Zamknutie/Blokovanie
	Smerovanie vzduchu

Indikácie základných režimov prevádzky

Vypnuté, Porucha, Off- line (sivá)	Automatika (tmavá modrá)	Chladenie (svetlá modrá)	Vykurovanie (červená)	Ventilátor (zelená)	Odvlhčovanie (oranžová)
					
					

Model:

	Typ	Obrázok
0	Stará vnútorná jednotka	
1	4 cestná kazetová (4-WAY)	
2	Nástenná	
3	Kanálová pre stredne statický tlak (M-Duct)	
4	Kanálová pre nízky statický tlak (L-Duct)	
5	Prepájací box (AHU)	
6	Kanálová pre vysoký statický tlak (H-Duct)	
7	Kompaktná 4 cestná kazetová (COMPACT)	
8	Podstropné a parapetné	
9	Konzolová vstavaná	
10	Konzolová nástenná	
11	Skupina káblového ovládača * Podrobnosti viď „Skupina káblového ovládača“ v Dodatku.	

3.5.1 Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa skupín (Group)

Poznámka: Skupinové rozhranie obsahuje štandardne položku „Ungrouped“ (Nepriradené do skupiny). Tu sú všetky zariadenia, ktoré neboli priradené do žiadnej skupiny.

Na ľavej strane stránky pre kontrolu zariadení sa zobrazujú skupiny definované používateľom. Po vybraní skupiny sa na pravej strane stránky zobrazia vnútorné jednotky vybranej skupiny.



V ľavom hornom rohu sa zobrazuje počet vnútorných jednotiek v skupine.

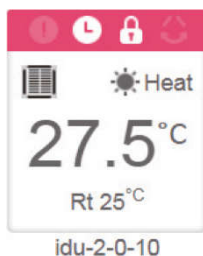
3.5.1.1 Poradie zobrazovania vnútorných jednotiek

Vnútorné jednotky je možné triediť podľa názvu alebo podľa režimu.

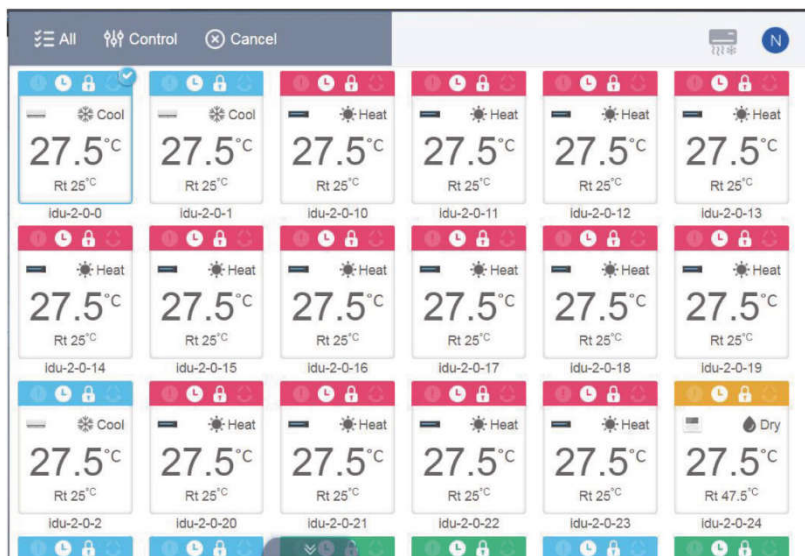
Funkcia	Neaktívne	Aktívne
Triedenie podľa režimu: Automatika, Chladenie, Vykurovanie, Odvlhčovanie, Ventilátor, Vypnuté, Porucha, Off-line		
Triedenie podľa názvu		

3.5.1.2 Základné ovládacie prvky pre vnútorné jednotky

Vyberte kliknutím vnútornú jednotku, čím zmeníte jej stav na „Vybratá“.



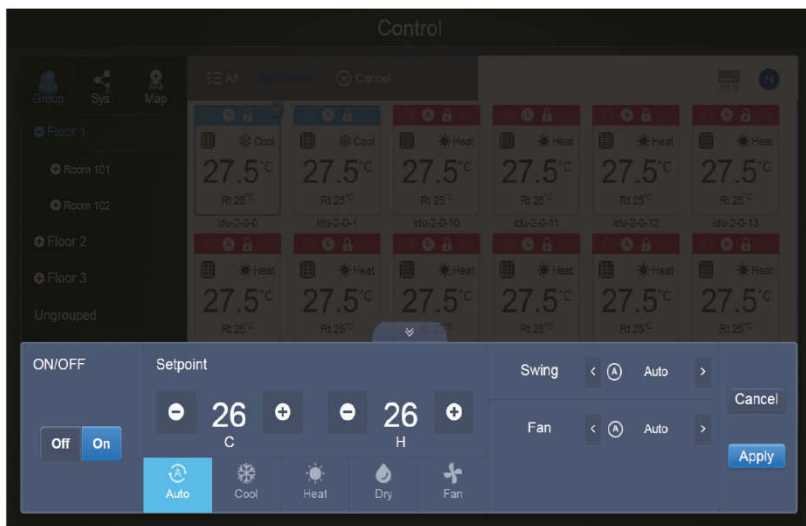
V ľavom hornom rohu uvidíte položky „All“ (Všetky), „Control“ (Ovládanie) a „Cancel“ (Zrušiť).



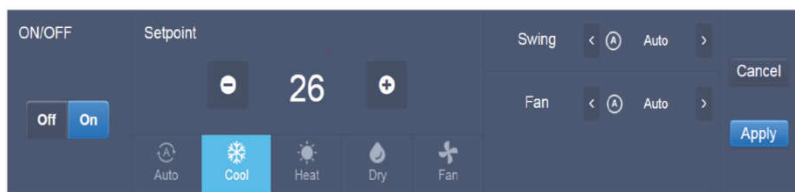
Požadované jednotky vyberiete kliknutím. Keď kliknete znovu na vybranú jednotku, výber sa zruší. Pokiaľ chcete vybrať všetky jednotky na tejto stránke, kliknite na „All“ (Všetky).

Pre zrušenie výberu všetkých vnútorných jednotiek kliknite na „Cancel“ (Zrušiť).

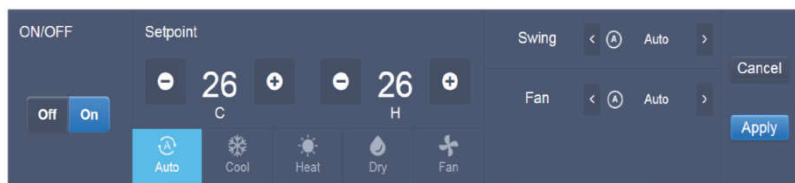
Keď kliknete na „Control“ (Ovládanie), uvidíte nasledujúci ovládací panel:



Ovládací panel v inom režime ako Automatika:



Ovládací panel v režime Automatika:



3.5.2 Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa systému (Sys.)

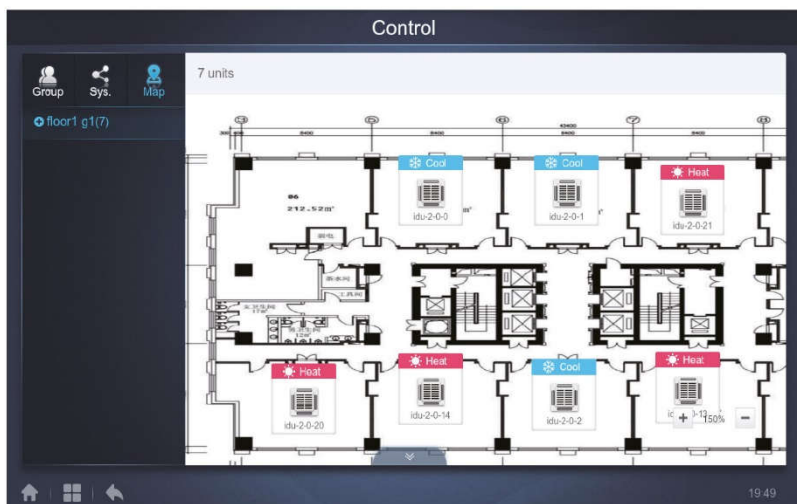
Toto zobrazenie je podobné ako zobrazenie skupín, na ľavej strane okna sa však namiesto skupín zobrazujú jednotlivé systémy. Názov systému je nastavený automaticky a nedá sa meniť.



3.5.3 Zobrazenie vnútorných jednotiek podľa mapy (Map)

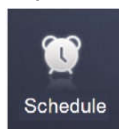
Poznámka: Táto funkcia nie je dostupná na webovom termináli.

Aby ste mohli používať mapy, musíte ich najskôr nakonfigurovať podľa rozmiestnenia nainštalovaných jednotiek.

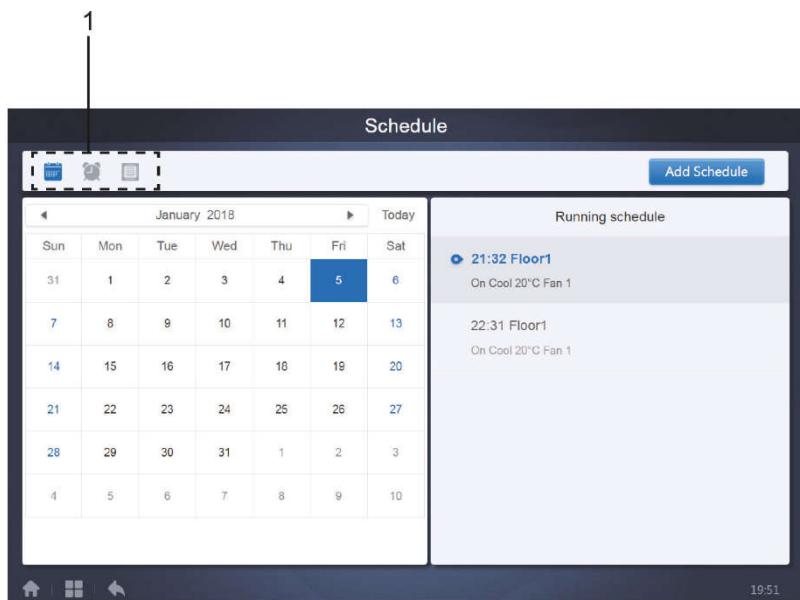


Kliknutím na položku mapy v ľavej časti okna môžete vyberať a zobrazovať rôzne mapy rozmiestnenia jednotiek. Požadovanú vnútornú jednotku môžete vybrať kliknutím na jej ikonu na mape. Po výbere je možné jednotku ovládať podobne ako v zobrazení skupín jednotiek. Kliknutím na tlačidlo + alebo – v ľavom dolnom rohu môžete mapu zväčšovať alebo zmenšovať.

3.6 Časový rozvrh (Schedule)



Keď kliknete na ikonu na domovskej stránke, prejdete na stránku pre zobrazenie rozvrhu prevádzky.

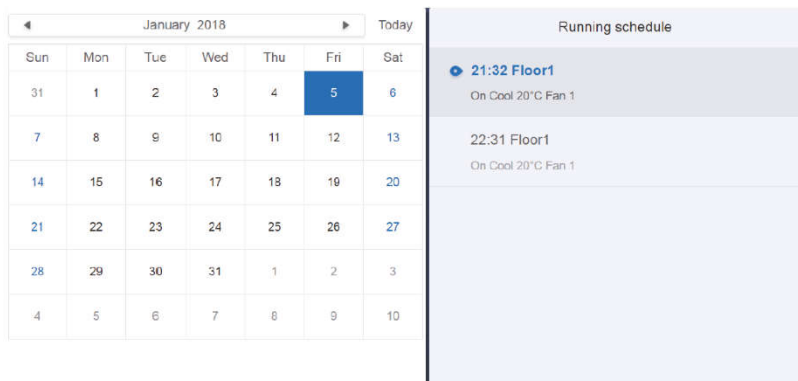


Č.	Funkcia
1	<p>Možnosti pre zobrazenie rozvrhu sú (zľava doprava):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zobrazenie kalendára (podľa dátumu) 2. Zobrazenie plánu (podľa plánu) 3. Zobrazenie zariadenia (podľa zariadenia) <p>Pre výber požadovaného zobrazenia rozvrhu kliknite na príslušnú ikonu. Predvolené je zobrazenie kalendára.</p>

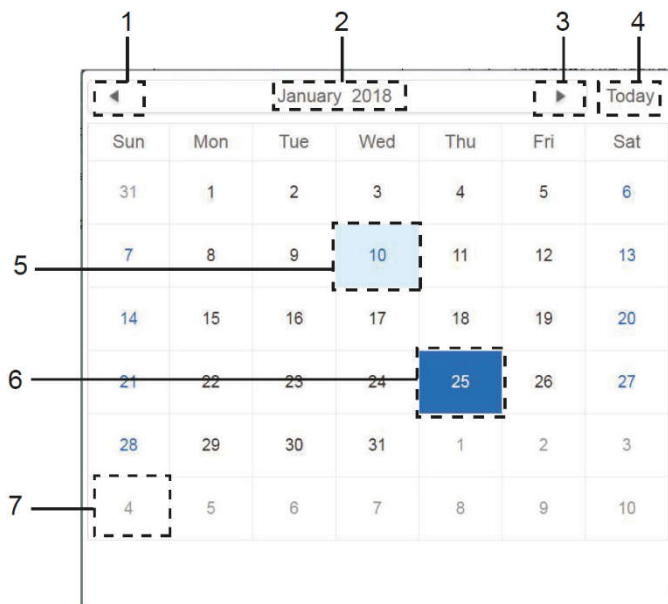
3.6.1 Zobrazenie rozvrhu

3.6.1.1 Zobrazenie kalendára

V zobrazení kalendára vyberte na ľavej strane dátum, aby sa na pravej strane zobrazil rozvrh vo vybraný deň.



Zobrazenie kalendára

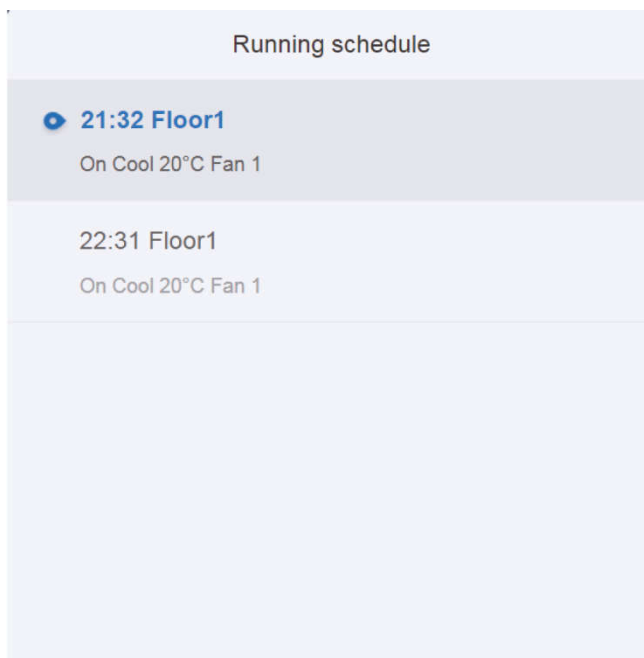


Poznámka:	
January	= Január
February	= Február
March	= Marec
April	= Apríl
May	= Máj
June	= Jún
July	= Júl
August	= August
September	= September
October	= Október
November	= November
December	= December

Monday	= Pondelok
Tuesday	= Utorok
Wednesday	= Streda
Thursday	= Štvrtok
Friday	= Piatok
Saturday	= Sobota
Sunday	= Nedeľa

Zobrazenie kalendára

Č.	Funkcia
1	Kliknite na prechod do predchádzajúceho mesiaca kalendára.
2	Zobrazuje rok a mesiac aktuálneho dátumu.
3	Kliknite na prechod do nasledujúceho mesiaca kalendára.
4	Kliknite na rýchly prechod do mesiaca dnešného dátumu a výber dnešného dátumu.
5	Dnešný dátum, ktorý nie je vybraný (svetlo modré pozadí). Kliknite pre výber tohto dátumu.
6	Vybraný dátum (tmavo modré pozadie).
7	Sivé čísla označujú dátum, ktorý nepatrí do zobrazeného mesiaca. Kliknite na prechod do mesiaca, do ktorého tento dátum patrí.

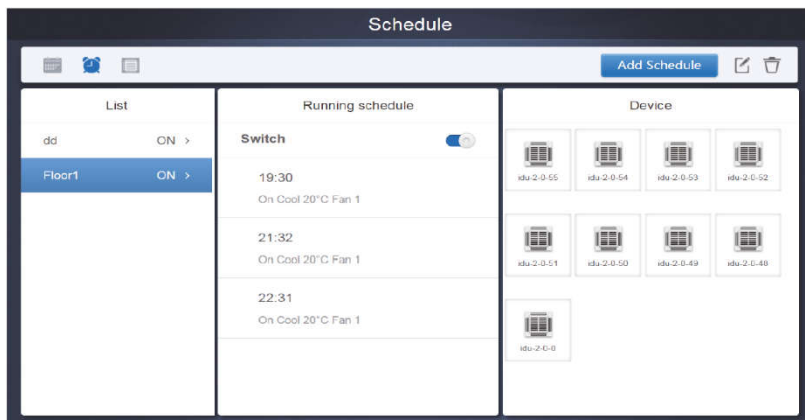


Zobrazenie rozvrhu

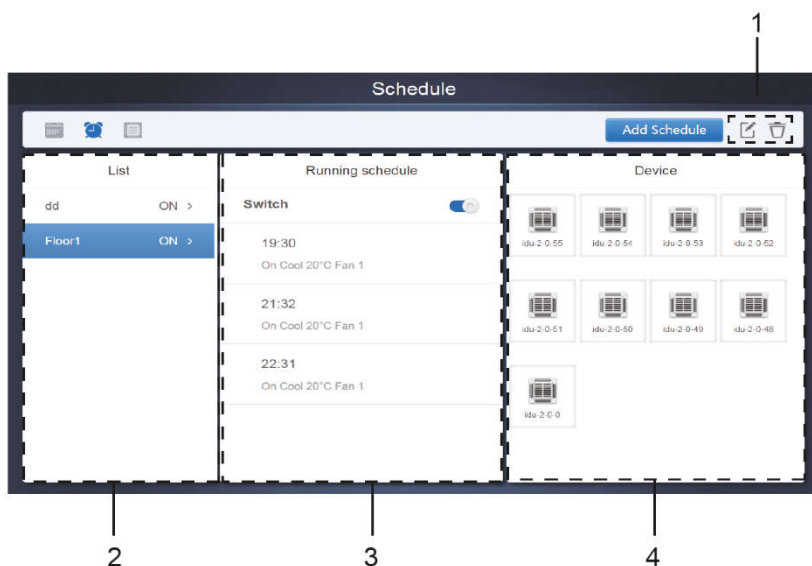
Stránka rozvrhu zobrazuje len naplánované úlohy, ktoré neboli vo vybranom dni doteraz vykonané (usporiadané podľa času vykonania). Zobrazujú sa nasledujúce informácie:

1. Čas
2. Názov rozvrhu
3. Informácie o vykonávaných príkazoch (Zapnutie/Vypnutie (On/Off)), režim, nastavená teplota, rýchlosť ventilátora (Fan).

3.6.1.2 Zobrazenie plánu



Kliknite na druhú ikonu, aby sa zobrazil rozvrh podľa plánu, ako ukazuje obrázok vyššie.

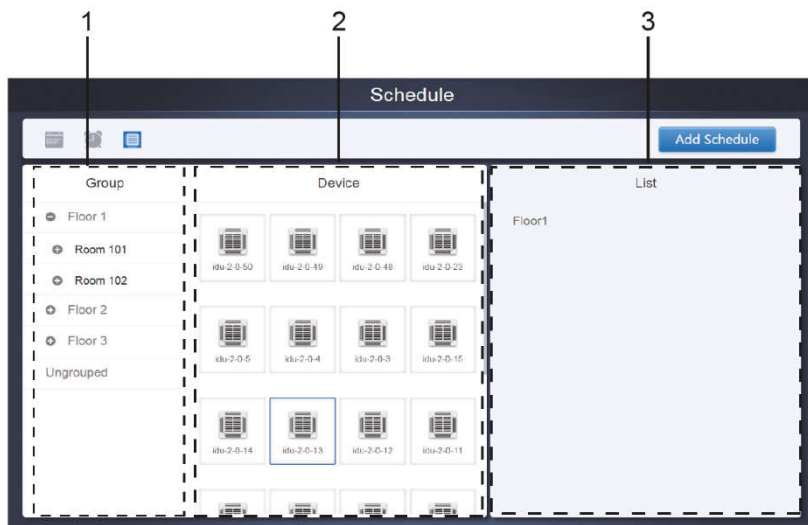


Zobrazenie kalendára (čiastočné)

Č.	Funkcia
1	Na prechod do editora rozvrhu kliknite na ľavú ikonu. Pre vymazanie vybraného rozvrhu kliknite na pravú ikonu.
2	Rozvrhy sú usporiadané podľa času ich vytvorenia. Kliknutím vyberte požadovaný rozvrh. Vybraný rozvrh má modrú farbu pozadia. V ľavej časti zoznamu rozvrhov je názov rozvrhu a v pravej časti je stav rozvrhu (ON (Zapnutý) / OFF (Vypnutý)).
3	Ukazuje všetky načasovania pre vybraný rozvrh. Na vykonanie/nevykonanie operácií v rozvrhu použite posuvný prepínač (Switch). Udalosti v dátumoch rozvrhu, ktorý bol vypnutý, nebudú realizované a v zozname rozvrhov sa bude zobrazovať stav „OFF“. Rozvrh sa neuplatní, pokiaľ nie je opäť zapnutý.
4	Zobrazuje všetky vnútorné jednotky spojené s týmto rozvrhom.

3.6.1.3 Zobrazenie zariadení

Na prechod do zobrazenia zariadení kliknite na tretiu ikonu.



Stránka je rozdelená na tri časti.

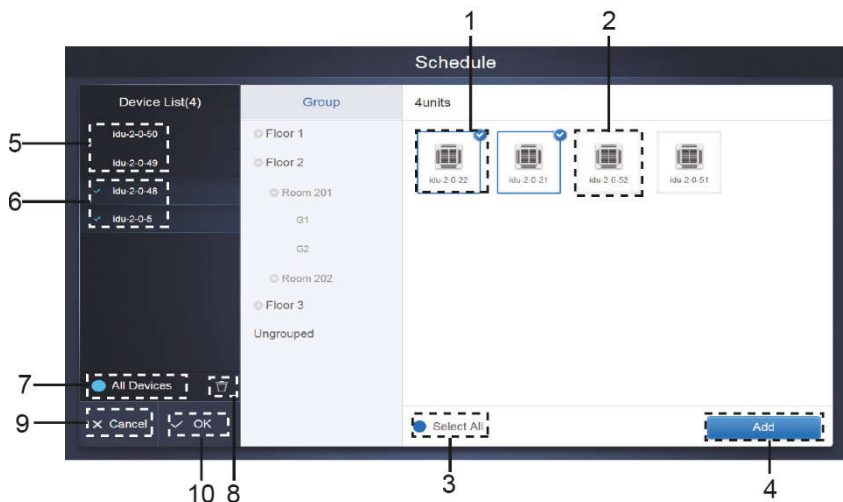
1. Zoznam skupín (Group): Umožňuje ľahko nájsť zariadenie. Pre rozbalenie skupiny kliknite na „+“ a pre zbalenie skupiny kliknite na „-“. V druhom stĺpci sa zobrazujú všetky vnútorné jednotky vo vybranej skupine. Pre zobrazenie zariadení, ktoré nepatria do žiadnej skupiny, kliknite na „Ungrouped“ (Nezaradené do skupiny).
2. Druhý stĺpec je zoznam všetkých zariadení vo vybranej skupine.
3. Tretí stĺpec je zoznam rozvrhov a zobrazuje názvy všetkých rozvrhov spojených s vybraným zariadením.

3.6.2 Pridanie rozvrhu

The screenshot shows a 'Schedule' configuration window. On the left, a 'Device List(4)' sidebar contains four entries: 'idu-2-0-50', 'idu-2-0-49', 'idu-2-0-48', and 'idu-2-0-5'. A 'Select IDU' button is at the bottom of this list. The main area is titled 'Schedule' and contains a form for 'Schedule 1'. The form includes fields for 'Name', 'Expiration Date' (2018-01-01 to 2018-01-31), a 'Holiday' toggle, a 'Weekly Plan' dropdown (set to 'Weekday'), and a 'User-defined' date field (2018-02-15). Below these is a table with columns: Time, Status, Setpoint °C, °C, H °C, Mode, Fan, and action icons. One row is visible with Time '06:30', Status 'On', Setpoint '20', and Mode 'Cool'. At the bottom, there are 'Cancel' and 'Save' buttons. Numbered callouts point to: 1. Device List, 2. Schedule title, 3. Table area, 4. Copy/Add icon, and 5. Cancel/Save buttons.

Č.	Funkcia
1	Zoznam zariadení zobrazuje všetky zariadenia súvisiace s rozvrhom. Kliknite pre výber a pridanie vnútornej jednotky.
2	Nastavenie týkajúce sa názvu rozvrhu a dátumu platnosti.
3	Nastavenie týkajúce sa načasovania a príkazov.
4	Kopírovanie a pridanie načasovania rozvrhu.
5	Zrušenie (Cancel) a Uloženie (Save).

3.6.2.1 Pridanie zariadení



Stránka pre výber zariadení

Č.	Funkcia
1	Zariadenia čakajúce na výber sú zobrazované v oblasti úplne vpravo a sú to zariadenia, ktoré neboli pridané do vybranej podskupiny. „1“ je vybrané zariadenie a jeho pravý horný roh je označený
2	„2“ je zariadenie, ktoré nebolo vybrané. Kliknite na nevybrané zariadenie, aby ste ho vybrali. Kliknite znovu, aby ste zrušili výber vybraného zariadenia.
3	Kliknite na Select All (Vybrať všetko), aby ste vybrali všetky zariadenia. znamená aktívny stav. Po aktivácii sú vybrané všetky zariadenia, ktoré čakajú, že budú vybrané v skupine. Kliknite znovu pre zrušenie výberu všetkých zariadení. Manuálne zrušenie stavu výberu niekoľkých zariadení po aktivácii „Vybrať všetko“ nezruší stav „Vybrať všetko“. Kliknite znovu na pre zrušenie voľby „Vybrať všetko“.
4	Kliknite pre prídanie vybraného zariadenia.
5	Zobrazuje zariadenie, ktoré bolo pridané. Kliknite pre výber tejto operácie. „5“ je zariadenie, ktoré nebolo vybrané; kliknite, aby ste ho vybrali.
6	Zobrazuje zariadenie, ktoré bolo pridané. Kliknite pre výber tejto operácie. „6“ je vybrané zariadenie; kliknite, aby ste jeho výber zrušili. Vybrané zariadenie má na ľavej strane označenie
7	Kliknite na Select All (Vybrať všetko), aby ste vybrali všetky zariadenia. znamená aktívny stav. Po aktivácii sú vybrané všetky zariadenia, ktoré čakajú, že budú vybrané v skupine. Kliknite znovu pre zrušenie výberu všetkých zariadení. Manuálne zrušenie stavu výberu niekoľkých zariadení po aktivácii „Vybrať všetko“ nezruší stav „Vybrať všetko“. Kliknite znovu na pre zrušenie voľby „Vybrať všetko“.
8	Presunie zariadenie, ktoré boli vybrané pre prídanie skupiny, mimo frontu „Pridať zariadenie“.
9	Ukončenie bez uloženia.
10	Uloženie a ukončenie.

3.6.2.2 Nastavenie

The screenshot shows the 'Schedule' form with the following elements highlighted by numbered callouts:

- 1**: Points to the 'Name' input field with the placeholder text 'Please enter schedule name'.
- 2**: Points to the 'Expiration Date' input field, which includes a calendar icon and a tilde (~) separator.
- 3**: Points to the 'Holiday' toggle switch, which is currently turned on.
- 4**: Points to the 'Weekly Plan' dropdown menu, which is currently set to 'Sun'.
- 5**: Points to the 'User-defined' section, which includes a '+' button to add new plans.
- 6**: Points to the 'User-defined' section, which includes a '+' button to add new plans.

Č.	Funkcia
1	Kliknite na vstupné pole pre zadanie názvu. Maximálna dĺžka názvu je 80 anglických znakov. Majte na pamäti, že systém nedokáže uložiť názov, pokiaľ obsahuje nasledujúce symboly: ([~!#\$%^&'()*{[]:;.,\.<>/...?~! ¥... () — 【】 " : " ° . , ? ; 《 》])
2	Kliknite na prázdne miesto vedľa modrej ikony, aby ste aktivovali dialógový rámik pre výber dátumu. Kliknutím vyberte zodpovedajúci dátum. Dátum začiatku je vľavo a dátum konca je vpravo. Dátum konca nesmie byť skorší ako dátum začiatku.
3	Zaškrtnite modrú ikonu vľavo od označenia „Holiday“ (Dovolenka), aby ste aktivovali mimoriadnu funkciu, ktorá má vykonať všetky plány v rozvrhu počas obdobia dovolenky. Zaškrtnuté ikony sú aktívne.
4	Rýchla voľba pre týždenný plán. Vyberte určitý deň pre realizáciu plánu na tento deň. Pokiaľ deň pripadá na pracovný deň (pondelok (Mon) až piatok (Fri)), rozvrh pre tento deň je realizovaný iba pre samotný deň.
5	Manuálna voľba pre týždenný plán. Kliknite na deň, aby ste ho aktivovali alebo deaktivovali. Modrá farba indikuje aktívny stav, zatiaľ čo biela indikuje neaktívny stav.
6	Do rozvrhu môžete pridať vlastný dátum ako individuálny dátum. Pre pridanie dátumu kliknite na znak „+“. Môžete pridať až 5 dátumov. Kliknite raz pre výber a pridanie dátumu. Kliknite na „x“ v ľavom hornom rohu pre vymazanie tohto dátumu. Kliknite na dátum v iných oblastiach, aby ste zrušili jeho výber.

Poznámka:



Rozvrh nebude počas dovolenky realizovaný, pokiaľ nie je vybraná výnimka pre dovolenku.

Rozvrh v používateľom zadaných dátumoch mimo dovolenky je realizovaný, aj keď je dátum mimo obdobia platnosti (dátum konca) alebo je súčasťou týždenného plánu.

Rozvrh pre zvyšné dátumy musí byť v období platnosti (pred dátumom konca) a musí vyhovovať týždennému plánu.

3.6.2.3 Pridanie príkazu rozvrhu



Kliknite na  pre vytvorenie tabuľky a získate dialógový rámik na pridanie načasovania. Štyri voliteľné typy príkazov sú FAPU, HRV, Auto a No Auto. Keď je tabuľka pripravená, môžete použiť  pre vytvorenie príkazu rozvrhu.

1. Pre jednotku s prívodom čerstvého vzduchu (Fresh Air Unit, FAPU) sú k dispozícii tri režimy: Cool (Chladenie), Heat (Vykurovanie) a Fan (Ventilátor). V režime Ventilátor nemôžete meniť nastavenú teplotu. Rozsah nastavenia teploty v režime Chladenia/Vykurovania je 17–30 °C. V režime Chladenia/Vykurovania môžete nastaviť rýchlosť ventilátora 1 až 7 a Automatická.

Rules

Type	Fresh Air Unit	
Time	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> ⊖ 06 ⊕ : ⊖ 30 ⊕ </div>	
Switch	◀ On ▶	
Setpoint(°C)	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> ⊖ 20 ⊕ </div>	
Mode	<div style="display: flex; gap: 10px;"> Cool Heat Fan </div>	
Fan	◀ 1 ▶	
<div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> Cancel Save </div>		

2. Vzduchotechnická jednotka s rekuperáciou tepla (HRV) má štyri režimy prevádzky: Heat Exchange (Rekuperácia (Výmena tepla)), Bypass (Obtok), Discharge (Odtok vzduchu) a Fan (Prívod vzduchu). V žiadnom zo štyroch režimov nie je možné nastaviť teplotu. Rýchlosť ventilátora môžete nastaviť v rozmedzí 1 až 7 a Automatická.

Rules

Type	HRV	
Time	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> ⊖ 06 ⊕ : ⊖ 30 ⊕ </div>	
Switch	◀ On ▶	
Setpoint(°C)	<div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> ⊖ 17 ⊕ </div>	
Mode	<div style="display: flex; gap: 10px;"> Auto Bypass Discharge Fan Heat Exchange </div>	
Fan	◀ 1 ▶	
<div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> Cancel Save </div>		




3. Jednotka s režimom Automatika (Auto mode) podporuje päť typov režimov prevádzky: Auto (Automatika), Cool (Chladenie), Heat (Vykurovanie), Dry (Odvlhčovanie) a Fan (Ventilátor). V režim Automatika môžete nastaviť samostatne teplotu pre chladenie „C“ a teplotu pre vykurovanie „H“. V režime Chladenia/Vykurovania/Odvhlčovania sa nastavuje teplota „C“. Položka „H“ nemá na nastavenie teploty vplyv. V režime Odvlhčovania je nastavená štandardná rýchlosť ventilátora 1 a nedá sa zmeniť. V režime Ventilátor nie je možné nastaviť teplotu. Rozsah nastavenia teploty je 17 až 30 °C.



The screenshot shows the 'Rules' configuration interface. At the top, the title 'Rules' is centered. Below it, the 'Type' dropdown is set to 'Auto Mode'. The 'Time' section shows a duration of 06 hours and 30 minutes. The 'Switch' is set to 'On'. The 'Setpoint(°C)' section has two inputs: 'C' set to 20 and 'H' set to 20. The 'Mode' section has five buttons: 'Auto' (highlighted in blue), 'Cool', 'Heat', 'Dry', and 'Fan'. The 'Fan' section shows a speed of 1. At the bottom are 'Cancel' and 'Save' buttons.

4. Na jednotke bez režimu Automatika (No Auto Mode) sa dá nastaviť len jedna teplota. Zvyšok je rovnaký ako na jednotke s režimom Automatika.

The screenshot shows the 'Rules' configuration interface for a unit without 'Auto Mode'. The 'Type' dropdown is set to 'No Auto Mode'. The 'Time' section shows a duration of 06 hours and 30 minutes. The 'Switch' is set to 'On'. The 'Setpoint(°C)' section has a single input set to 17. The 'Mode' section has five buttons: 'Cool' (highlighted in blue), 'Heat', 'Dry', and 'Fan'. The 'Fan' section shows a speed of 1. At the bottom are 'Cancel' and 'Save' buttons.

Poznámka:

- Kliknite na „+“ alebo „-“ v časti „Setpoint“ pre zvýšenie alebo zníženie teploty o 0,5.
- Kliknite na „+“ alebo „-“ v časti „Time“ pre zvýšenie alebo zníženie času o 1.
- Kliknite na ľavú alebo pravú šípku v časti „Switch“ pre zapnutie/vypnutie spínača. Keď je nastavený príkaz „Off“ (Vypnuté), nemá to žiadny vplyv na nastavenie režimu.
- Kliknite na ľavú alebo pravú šípku v časti „Fan“ pre nastavenie rýchlosti ventilátora.
- Pokiaľ model v rozvrhu daný príkaz nepodporuje, riadte sa podľa odozvy aktuálnej vnútornej jednotky.
- Kliknite na  pre skopírovanie úlohy s najnovším načasovaním a pridanie minúty navyše k času realizácie. Príkaz s časom 23:59 nie je možné skopírovať.
- Pri už uloženom načasovaní kliknite na  pre opätovnú editáciu a  pre vymazanie.




Time	Status	Setpoint °C	C °C	H °C	Mode	Fan	
06:30	On	20			Cool	1	 

3.6.2.4 Uložení

Kliknite na „Save“ (Uložiť) pre uloženie všetkých operácií na tejto stránke a otvorte nový rozvrh na pridanie stránok. Pokiaľ sa vyskytnú neprípustné alebo nekompletné položky, obdržíte príslušné správy.

Kliknite na „Cancel“ (Zrušiť) pre zrušenie všetkých operácií, ktoré majú byť pridané do rozvrhu, a prejdite do zobrazenia kalendára pre rozvrh.

3.6.2.5 Zmena rozvrhu

Pre zmenu rozvrhu kliknite na  na domovskej stránke alebo kliknite na  pre rozvrh v zobrazení kalendára. Na domovskej stránke je rozvrh označený . Na stránke zobrazenia rozvrhu je vstupným bodom vybraný rozvrh.

Postup pri editácii kalendára je podobný ako pri pridávaní novej stránky. Rozdiel je, že obrazovka zostane na stránke editoru rozvrhu pre „Save“ (Uloženie).

3.7 Výpisy (Report)

(Keď je softvér spustený na webovom termináli, sú súbory exportované do lokálneho adresára.)

Na domovskej stránke kliknite na



Používateľ môže vyberať z 3 modulov:

1. Trvanie prevádzky (Operating Duration)
2. Záznam prevádzky (Running Record)
3. Energetické štatistiky (Energy Statistics)

Kliknite na príslušné tlačidlo pre prechod do modulu.



3.7.1 Čas prevádzky (Operating Duration)

Výpis času prevádzky: Zobrazí sa celkový čas prevádzky vnútorných jednotiek v zadanom období. Poznámka: Výpisy času prevádzky a energetickej štatistiky môžete zisťovať len po vytvorení súboru prevádzkovej spotreby elektriky.

3.7.1.1 Zisťovanie času prevádzky

The screenshot shows the 'Operating Duration' report interface. On the left, there is a sidebar with a list of devices under the heading 'Devices(5)'. The devices listed are 'idu-2-0-50', 'idu-2-0-49', 'idu-2-0-48', 'idu-2-0-23', and 'idu-2-0-5'. Below the list is a button labeled 'Add Dev.'. The main area of the interface shows a date range selector set to '2018-01-01' to '2018-01-05' with a 'Query' button. Below this is a table with the following data:

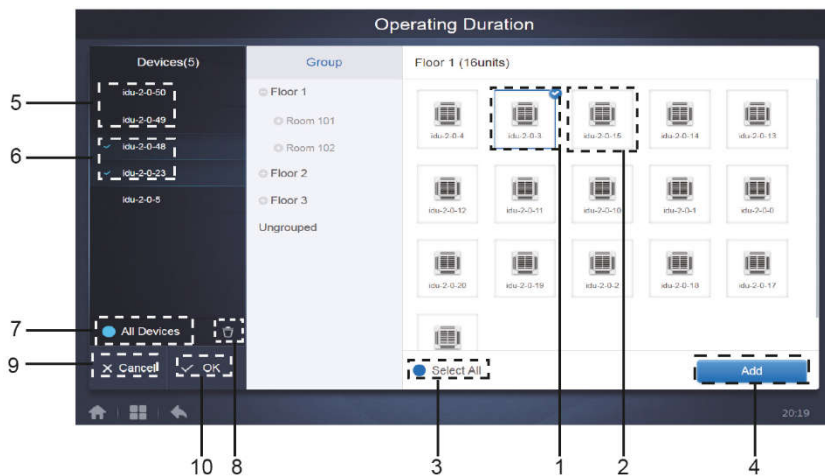
Name	Date	Total	C run
idu-2-0-50	2018-01-05	6930	0
idu-2-0-49	2018-01-05	6930	0
idu-2-0-48	2018-01-05	6930	0
idu-2-0-23	2018-01-05	6930	0
idu-2-0-5	2018-01-05	6930	27

At the bottom right of the table area, there is an 'Export' button.









Čas prevádzky

3.7.1.2 Prevádzkové postupy

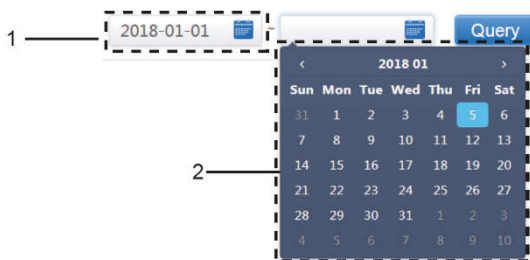
1. Kliknite na vybrané zariadenie, aby ste prešli na stránku výberu zariadení.
2. Informácie o stránke výberu zariadení sú uvedené nižšie:



Stránka výberu zariadení

Č.	Funkcia
1	Zariadenia čakajúce na výber sú zobrazované v oblasti úplne vpravo a sú to zariadenia, ktoré neboli pridané do vybranej podskupiny. „1“ je vybrané zariadenie a jeho pravý horný roh je označený  .
2	„2“ je zariadenie, ktoré nebolo vybrané. Kliknite na nevybrané zariadenie, aby ste ho vybrali. Kliknite znovu, aby ste zrušili výber vybraného zariadenia.
3	Kliknite na  Select All (Vybrať všetko), aby ste vybrali všetky zariadenia.  znamená aktívny stav. Po aktivácii sú vybrané všetky zariadenia, ktoré čakajú, že budú vybrané v skupine. Kliknite znovu pre zrušenie výberu všetkých zariadení. Manuálne zrušenie stavu výberu niekoľkých zariadení po aktivácii „Vybrať všetko“ nezruší stav „Vybrať všetko“. Kliknite znovu na  pre zrušenie voľby „Vybrať všetko“.
4	Kliknite pre prídanie vybraného zariadenia.
5	Zobrazuje zariadenie, ktoré bolo pridané. Kliknite pre výber tejto operácie. „5“ je zariadenie, ktoré nebolo vybrané; kliknite, aby ste ho vybrali.
6	Zobrazuje zariadenie, ktoré bolo pridané. Kliknite pre výber tejto operácie. „6“ je vybrané zariadenie; kliknite, aby ste jeho výber zrušili. Vybrané zariadenie má na ľavej strane označenie  .
7	Kliknite na  Select All (Vybrať všetko), aby ste vybrali všetky zariadenia.  znamená aktívny stav. Po aktivácii sú vybrané všetky zariadenia, ktoré čakajú, že budú vybrané v skupine. Kliknite znovu pre zrušenie výberu všetkých zariadení. Manuálne zrušenie stavu výberu niekoľkých zariadení po aktivácii „Vybrať všetko“ nezruší stav „Vybrať všetko“. Kliknite znovu na  pre zrušenie voľby „Vybrať všetko“.
8	Presunie zariadenia, ktoré boli vybrané pre prídanie skupiny, mimo frontu „Pridať zariadenie“.
9	Ukončenie bez uloženia.
10	Uloženie a ukončenie.

3. Vykonanie voľby času po pridaní zariadení.



Stránka výberu času

Č.	Funkcia
1	Kliknite na túto oblasť (okrem modrej ikony kalendára), aby ste aktivovali kalendár.
2	Kliknite na ľubovoľné číslo pre výber dátumu. Vybraný dátum v rámci má svetle modré pozadie, inak je vybraný dnešný dátum. Sivý text označuje dátum, ktorý je mimo tento mesiac. Kliknite, aby ste ho vybrali. Kliknite na čas hore pre rýchle nájdenie dátumu. Kliknite raz pre rýchly výber mesiaca. Kliknite dvakrát pre rýchly výber roka. Pomocou šípok hore na obidvoch stranách môžete rýchlo prepínať rok a mesiac. Každé prepnutie predstavuje obdobie 12 rokov pre rýchly výber roka, 1 roka pre rýchly výber mesiaca a 1 mesiaca pre rýchly výber dátumu. Kliknite na šípku vľavo na prechod do predchádzajúceho mesiaca alebo roku alebo na šípku vpravo na prechod do ďalšieho mesiaca alebo roku.

3.7.2 Záznam prevádzky (Running Record)

Výpis záznamu prevádzky vyžaduje pred spracovaním dotazu taktiež splnenie dvoch podmienok. Prevádzkové postupy a spôsob dopytovania sú podobné ako v 3.7.1. Čas prevádzky.

Výsledky dotazu sú zobrazené v tabuľkovom formáte. Môžete zisťovať nasledujúce údaje:

Čas prevádzky, názov vnútornej jednotky, model, číslo skupiny vnútornej jednotky, ID vnútornej jednotky, režim prevádzky, nastavená teplota / nastavená teplota pre chladenie v režime Automatika a nastavená teplota pre vykurovanie v režime Automatika, rýchlosť ventilátora, okolitá teplota vnútornej jednotky, kód poruchy, limit nastavenej teploty pre chladenie, limit nastavenej teploty pre vykurovanie, zamknutie režimu, zamknutie káblového ovládača, zamknutie diaľkového ovládača, zamknutie ventilátora, zamknutie zapnutia/vypnutia, zamknutie smerovania vzduchu zamknutie smerovania vzduchu hore/dole.

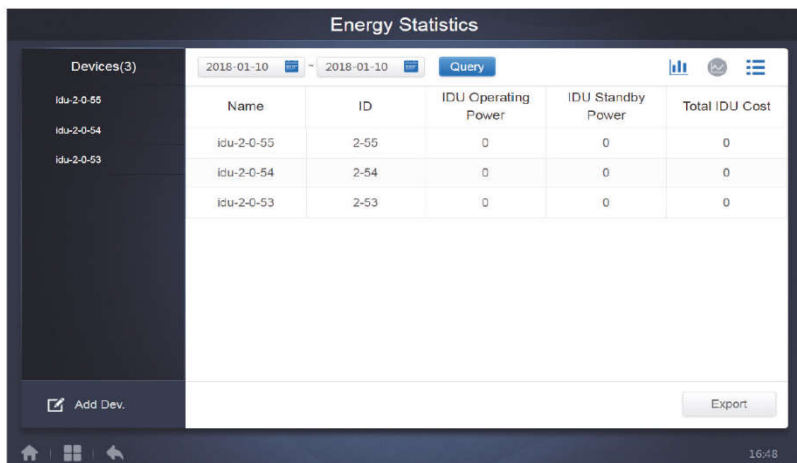
Poznámka: Pri historických záznamoch môžete zobrazovať a exportovať iba posledných 500 záznamov v stanovenom období.

3.7.3 Energetické štatistiky (Energy Statistics)

Postup pre zisťovanie energetických štatistík je podobný ako pre predchádzajúce dve funkcie. V súradnicovom formáte výpisu (histogramy a grafy) však môžete zadať do vyhľadávania maximálne tri zariadenia. V tabuľkovom formáte nie sú žiadne obmedzenia.

Pre výber formátu výpisu použite    v pravom hornom rohu. Tieto tri formáty sú histogram, čiarový graf a tabuľka. Vybraný formát je modrý.

3.7.3.1 Zobrazenie tabuľky

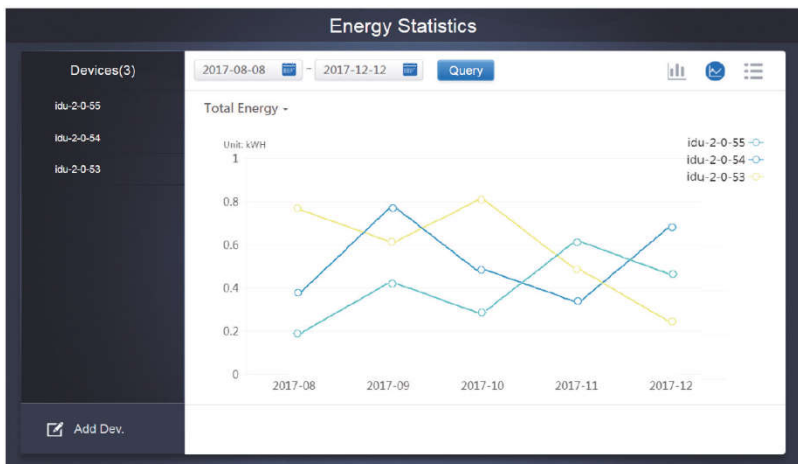


The screenshot shows the 'Energy Statistics' interface with a table view selected. The left sidebar lists three devices: idu-2-0-55, idu-2-0-54, and idu-2-0-53. The top navigation bar includes date filters for 2018-01-10 and a 'Query' button. The table displays columns for Name, ID, IDU Operating Power, IDU Standby Power, and Total IDU Cost. All values in the table are 0. An 'Add Dev.' button is at the bottom left, and an 'Export' button is at the bottom right.

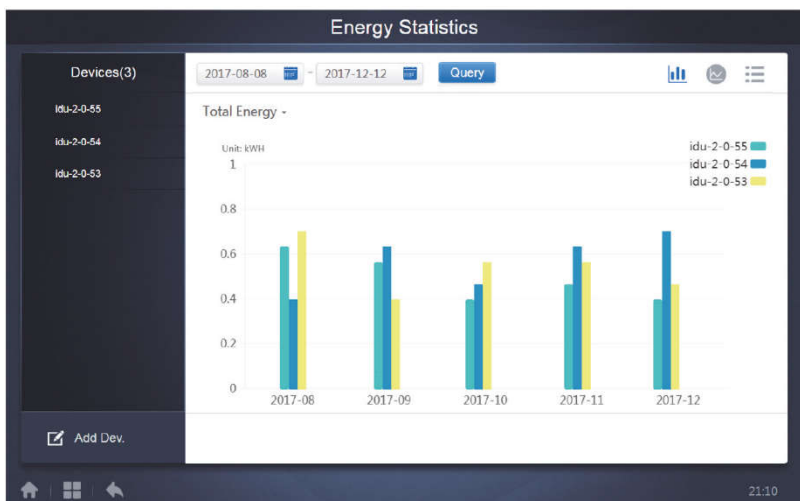
Name	ID	IDU Operating Power	IDU Standby Power	Total IDU Cost
idu-2-0-55	2-55	0	0	0
idu-2-0-54	2-54	0	0	0
idu-2-0-53	2-53	0	0	0

Zobrazenie výpisu/prehľadu

3.7.3.2 Zobrazenie grafu a histogramu



Čiarový graf



Histogram


Pri histogramoch a grafoch môžete vybrať iba tri objekty, ktorými môžu byť buď vnútorné jednotky alebo klimatizačné systémy. Pri grafoch a zoznamoch sa vybraný čas určuje po mesiacoch (efektívny graf je rozdelený po dňoch).

Pri celkovej spotrebe energie sú k dispozícii len dve voľby: celková spotreba energie a prevádzková spotreba energie.

V grafoch, histogramoch a tabuľkách sú voliteľné parametre „Total Energy“ (Celková spotreba energie) a „Operating Energy“ (Prevádzková spotreba energie).

	Operating Energy (Prevádzková spotreba energie)	Total Energy (Celková spotreba energie)
Vnútorná jednotka	Prevádzková spotreba elektriny	Prevádzková + pohotovostná spotreba elektriny
Vonkajšia jednotka	Prevádzková spotreba elektriny	Prevádzková + pohotovostná + mimoriadna spotreba elektriny

3.7.4 Prevádzkový denník (Protokol)

Pre prechod na stránku prevádzkového denníku kliknite na  v ľavom dolnom rohu domovskej stránky.

Time	Func.	Detail	Type	Device name	Username
2018/01/05 19:11:11	Login	Login	---	---	admin
2018/01/05 19:21:24	Login	Login	---	---	admin
2018/01/05 19:29:20	Login	Logout	---	---	admin
2018/01/05 19:29:54	Login	Login	---	---	admin
2018/01/05 19:30:05	Schedule	ON/OFF:On,Mode:Cool,Setpoint:20°C,Fan:1	IDU	64PCS(idu-2-0-0;idu-2-0-1;idu-2-0...	admin
2018/01/05 19:47:23	Login	Login	---	---	admin
2018/01/05 19:51:18	Login	Login	---	---	admin
2018/01/05 20:28:08	Login	Login	---	---	admin
2018/01/05 20:29:20	Login	Login	---	---	normal
2018/01/05 20:35:36	Control	ON/OFF:On,Mode:Cool,Setpoint:26°C,Fan:Auto,Swing:A uto	IDU	1PCS(idu-2-0-0)	normal
2018/01/05 20:35:39	Control	ON/OFF:On,Mode:Cool,Setpoint:26°C,Fan:Auto,Swing:A uto	IDU	1PCS(idu-2-0-16)	normal

2018-01-05

~

2018-01-05

Query

Niektoré operácie softvéru sú ukladané do záznamov, ktoré sa delia do nasledujúcich kategórií:

- Všeobecný ovládací príkaz
- ECO ovládací príkaz (blokovanie/obmedzenie/zamknutie/úspora energie)
- Naplánovaný riadiaci príkaz (z časového rozvrhu)
- Prihlásenie a odhlásenie

V ľavom dolnom rohu vyberte požadovaný čas začiatku a konca. Kliknutím na „Query“ (Dotaz) zobrazíte záznamy uložené do prevádzkového denníku počas zadaného obdobia.

Poznámka:

Keď prepnete jazyk, jazyk použitý pre záznam údajov v rozvrhu sa neaktualizuje a záznam v denníku obsahuje údaje v jazyky nastavenom počas vytvárania tohto záznamu.

3.7.5 Export údajov

Pre výpisy Čas prevádzky (Operating Duration), Záznam prevádzky (Running Record) a Energetické štatistiky (Energy Statistics) sú k dispozícii funkcie pre export výsledkov dotazu do .csv súborov (okrem histogramov a grafov). Obsah exportovaných súborov zodpovedá aktuálnym výsledkom dotazov. Formát súboru je .csv a môžete ho prezerať a upravovať napríklad pomocou Excelu. Konvencie pre pomenovanie exportovaného súboru sú:

Trvanie prevádzky (Operating Duration): running_timestamp.csv

Záznam prevádzky (Running Record): record_timestamp.csv;

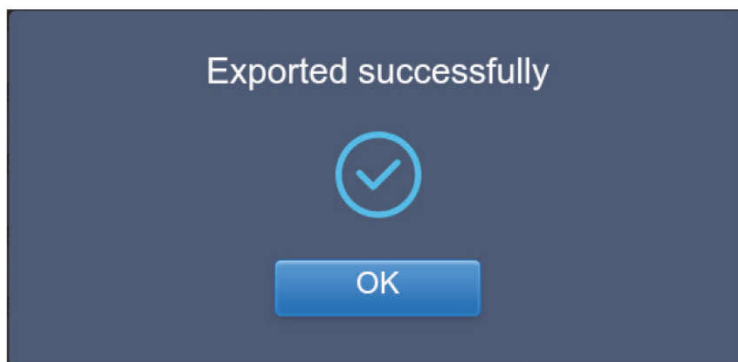
Energetické štatistiky (Energy Statistics): energy_timestamp.csv.

„timestamp“ = čas vytvorenia súboru

Running Record				
Devices(21) idu-2-0-50 idu-2-0-49 idu-2-0-48 idu-2-0-23 idu-2-0-5 idu-2-0-4 idu-2-0-3 idu-2-0-15 idu-2-0-14 idu-2-0-13	2018-01-05 - 2018-01-05		Query	
	Operating Duration	Name	Type	Group
	2018/01/05 19:15:55	idu-2-0-23	1	
	2018/01/05 19:14:24	idu-2-0-5	1	
	2018/01/05 19:14:24	idu-2-0-4	1	
	2018/01/05 19:14:24	idu-2-0-3	1	
	2018/01/05 19:14:50	idu-2-0-15	1	
	2018/01/05 19:14:50	idu-2-0-14	1	
	2018/01/05 19:14:50	idu-2-0-13	1	
	2018/01/05 19:14:50	idu-2-0-12	1	
<input checked="" type="checkbox"/> Add Dev. Email Export				

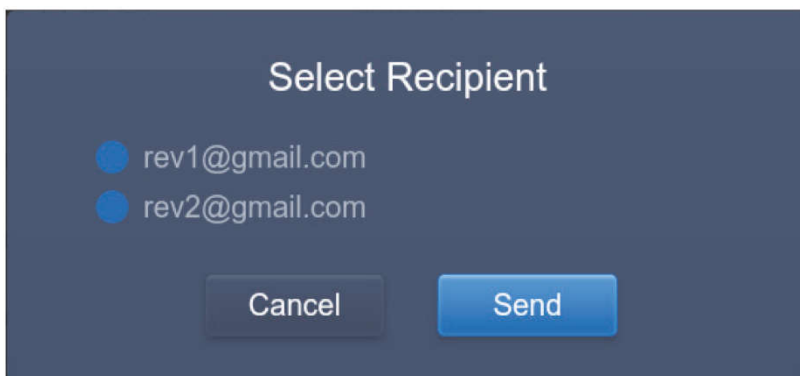
Na webovom termináli môžete tieto súbory ukladať iba do lokálneho adresára, ktorý je štandardne predvolený adresár pre sťahovanie údajov používaný v aktuálnom prehliadači.

Keď je na dotykovom displeji centrálného ovládača vybraný export súboru na USB flash disk, ktorý je pripojený k ovládaču, po úspešnom exporte sa zobrazí správa:

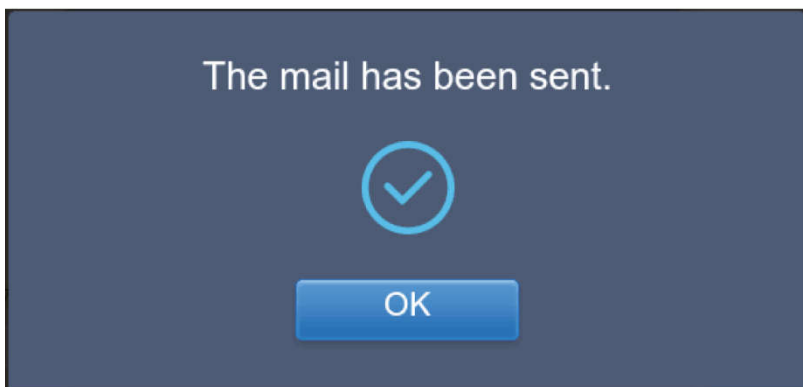


Na dotykovom displeji centrálného ovládača môžete taktiež vybrať export výpisu na e-mailovú adresu nakonfigurovanú v nastavení ovládača a odoslať .csv súbor do zadanej e-mailovej schránky.

Keď kliknete na export do e-mailu, budete vyzvaný k výberu príjemcov e-mailu. Po dokončení výberu kliknite na odoslanie e-mailu na Send (Odoslať).



Pokiaľ je e-mail úspešne odoslaný, zobrazí sa nasledujúca správa:



Príjemcovia dostanú e-mail s exportovaným súborom v prílohe.
Pokiaľ je nastavenie e-mailovej adresy nesprávne, e-mail nebude úspešne odoslaný.

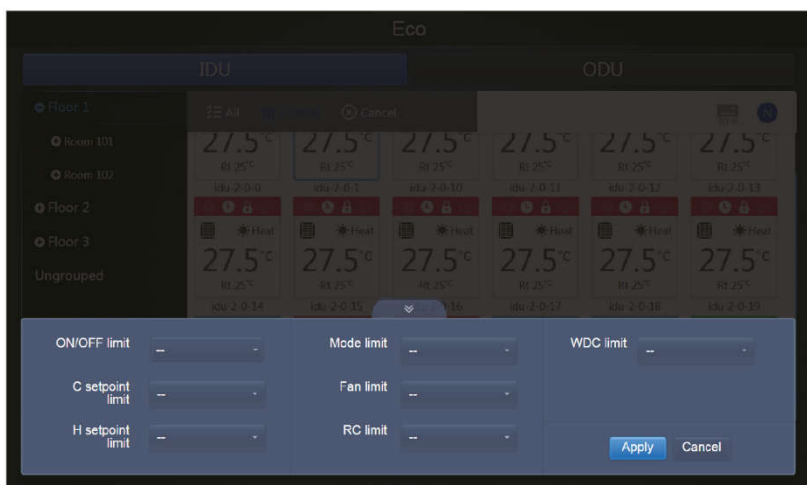
3.8 Blokovanie/obmedzenie/zamknutie/úspora energie (Eco)



Stránka ECO (Blokovanie/obmedzenie/zamknutie/úspora energie) má dve voľby: IDU (Vnútrotná jednotka) a ODU (Vonkajšia jednotka).

■ IDU (Vnútrotná jednotka):

Používateľom definované skupiny sú naľavo, čo je podobné stránke kontroly zariadenia (Control), ovládací príkazy sa však odlišuje.

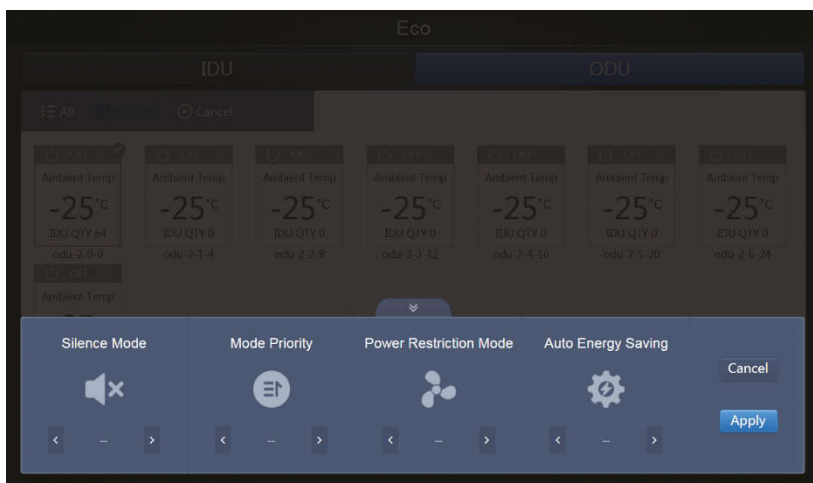


Niektoré vnútorné jednotky nemusia niektoré z vyššie uvedených obmedzení podporovať. Všetky parametre sú štandardne nastavené na „–“, čo znamená, že nie je vyslaný žiadny príkaz.

- * Niektoré modely vnútorných jednotiek nemusia podporovať všetky vyššie uvedené blokovacie/obmedzovacie funkcie. Podrobnosti o rôznych obmedzovacích funkciách podporovaných rôznymi modelmi vnútorných jednotiek zistíte od technikov spoločnosti Sinclair.
- * Niektoré káblové ovládače môžu obsahovať funkciu „diaľkové ovládanie/káblové ovládanie, vyberte 1 zo 2“. Táto funkcia sa nevzťahuje na zablokovanie diaľkového ovládania na CCM-270A a sú nezávislé.

■ ODU (Vonkajšia jednotka):

Stránka vonkajších jednotiek zobrazuje priamo objekty ODU.



Niektoré vonkajšie jednotky nemusia niektoré z vyššie uvedených blokovacích príkazov podporovať.

CCM-270A dokáže poslať do vonkajšej jednotky akýkoľvek blokovací/obmedzovací príkaz. Pokiaľ vonkajšia jednotka daný príkaz nepodporuje, spracuje ho podľa svojej vlastnej logiky. Podrobnosti o rôznych blokovacích funkciách podporovaných rôznymi vonkajšími jednotkami nájdete v manuáli funkcií príslušnej vonkajšej jednotky.

Všetky parametre sú štandardne nastavené na „–“, čo znamená, že nie je vyslaný žiadny príkaz.

Význam	Parameter vonkajšej jednotky	Voľby na CCM-270A
Silent Mode (Tichý režim)	0: Štart nočného tichého režimu za 6 h / na 10 h (predvolené)	8
	1: Štart nočného tichého režimu za 6 h / na 12 h	9
	2: Štart nočného tichého režimu za 8 h / na 10 h	10
	3: Štart nočného tichého režimu za 8 h / na 12 h	11
	4: Bez tichého režimu	0
	5: Tichý režim 1 (obmedzuje iba max. rýchlosť ventilátora)	1
	6: Tichý režim 2 (obmedzuje iba max. rýchlosť ventilátora)	2
	7: Tichý režim 3 (obmedzuje iba max. rýchlosť ventilátora)	3
	8: Veľmi tichý režim 1 (obmedzuje max. rýchlosť ventilátora a frekvenciu kompresora)	4
	9: Veľmi tichý režim 2 (obmedzuje max. rýchlosť ventilátora a frekvenciu kompresora)	5
	A: Veľmi tichý režim 3 (obmedzuje max. rýchlosť ventilátora a frekvenciu kompresora)	6
	B: Veľmi tichý režim 4 (obmedzuje max. rýchlosť ventilátora a frekvenciu kompresora)	7
	F: Nastavenie tichého režimu pomocou centrálného ovládača. (Pre použitie softvérového nastavenia musí byť na vonkajších jednotkách nakonfigurovaný príslušný kód funkcie pomocou DIP prepínača.)	
Mode Priority (Priorita režimu)	000: Priorita režimu Automatika (predvolené)	Auto Priority
	001: Priorita Chladenia	Cool Priority
	010: Priorita VIP jednotky alebo priorita voľby	VIP
	011: Iba vykurovanie	Heat Only
	100: Iba chladenie	Cool Only
	111: Nastavenie prioritného režimu pomocou centrálného ovládača. (Pre použitie softvérového nastavenia musí byť na vonkajších jednotkách nakonfigurovaný príslušný kód funkcie pomocou DIP prepínača.)	
Restrict energy output (Obmedzenie výkonu)	n41: Režim obmedzenia výkonu 1 (K dispozícii len na master jednotke, 100% výstupný výkon)	Speed 0
	n42: Režim obmedzenia výkonu 2 (K dispozícii len na master jednotke, 90% výstupný výkon)	Speed 1
	n43: Režim obmedzenia výkonu 3 (K dispozícii len na master jednotke, 80% výstupný výkon)	Speed 2
	n44: Režim obmedzenia výkonu 4 (K dispozícii len na master jednotke, 70% výstupný výkon)	Speed 3
	n45: Režim obmedzenia výkonu 5 (K dispozícii len na master jednotke, 60% výstupný výkon)	Speed 4
	n46: Režim obmedzenia výkonu 6 (K dispozícii len na master jednotke, 50% výstupný výkon)	Speed 5
	n47: Režim obmedzenia výkonu 7 (K dispozícii len na master jednotke, 40% výstupný výkon)	Speed 6
Energy Saving (Úspora energie)	nb3: Ukončenie režimu automatickej úspory energie	Off
	nb4: Spustenie režimu automatickej úspory energie	ON

3.9 Inštalácia (Install)

Na stránke „Install“ (Inštalácia) sa vykonávajú operácie ako vyhľadanie zariadenia, editácia skupín a zmena názvu, keď použijete CCM-270A prvýkrát.

3.9.1 Editácia

Umožňuje zmeniť názov (Name), model, výkon ventilátora (Fan(W)) a výkon pomocného výhrevného telesa (EH(W)) vnútorných a vonkajších jednotiek. Ostatné parametre nie je možné zmeniť. Pre uloženie zmien kliknite na „Save“ (Uložiť).

The screenshot shows the 'Install' screen with two tabs: 'Auto topo' and 'Manual topo'. Below the tabs is a table with columns: Bus, System, Addr., Type, Name, Fan(W), and EH(W). The table contains four rows of data. The 'Bus2 (96)' row is highlighted in blue. Below the table is a virtual keyboard with keys for letters, numbers, and symbols, along with a 'Go' button.

Bus	System	Addr.	Type	Name	Fan(W)	EH(W)
Bus0 (0)	0	0	1	idu-2-0-0	0	0
Bus1 (0)	0	1	2	idu-2-0-1	0	0
Bus2 (96)	0	2	2	idu-2-0-2	0	0
Bus3 (0)	0	3	2	idu-2-0-3	0	0

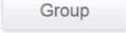
Poznámka:

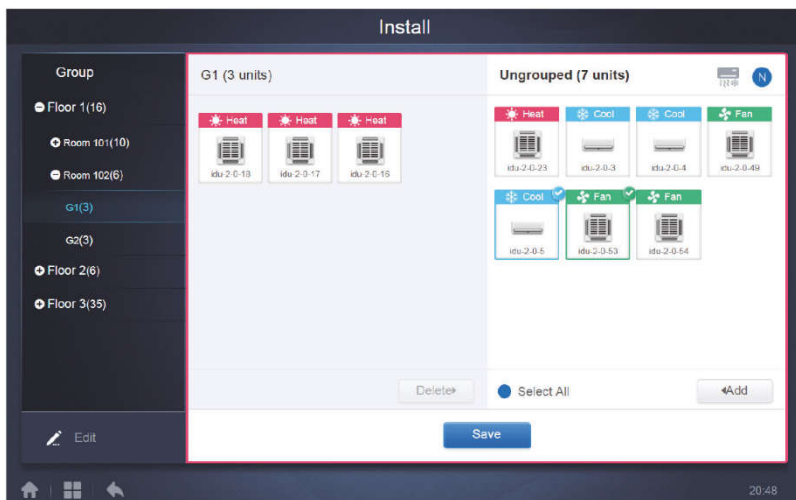
Rozsah čísel modelu je 0 až 12. Model zodpovedá číslu jednotky na stránke kontroly zariadení.

Maximálne hodnoty výkonu ventilátora a výkonu pomocného výhrevného telesa nesmie presiahnuť 65535 a nesmú byť záporné.

Dĺžka názvu zariadenia nesmie prekročiť 12 znakov. V opačnom prípade sa zobrazí správa, že je taký názov neprípustný. Názvy zariadení nesmú byť duplicitné.

3.9.2 Group (Skupina)

Na prechod zo stránky Inštalácie do editora skupín kliknite na  v ľavom dolnom rohu.

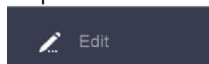


Vytvorené skupiny sa zobrazujú vľavo.

Keď je vybraná skupina, zobrazí sa skupina a vnútorné jednotky v skupine v prostrednej časti okna. Vľavo sa zobrazujú vnútorné jednotky, ktoré neboli priradené do žiadnej skupiny (Ungrouped).

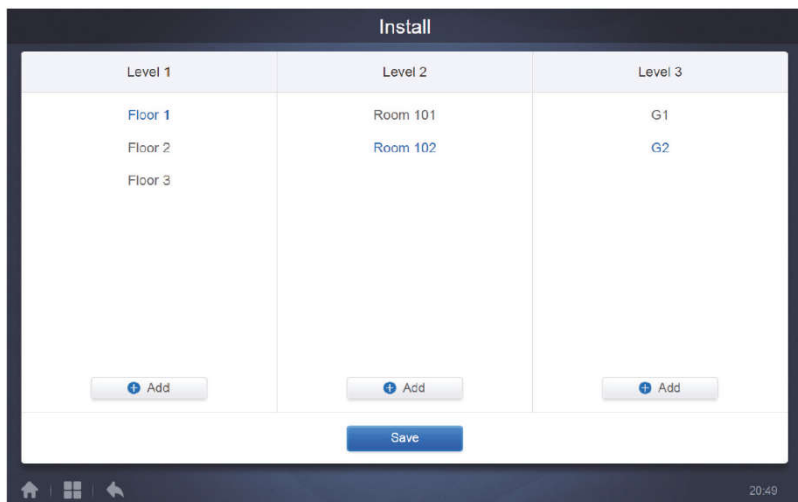
3.9.2.1 Vytvorenie, editácia a vymazanie skupiny

Na prechod do stránok pre vytváranie, editáciu a vymazanie skupiny kliknite na




v ľavom dolnom rohu.

CCM-270A podporuje tri úrovne skupín (Level 1 až Level 3).



Pre návrat do stránky skupín kliknite na tlačidlo „Späť“ v ľavom dolnom rohu.

■ Vytvorenie skupiny

Kliknite na  v stĺpci požadovanej úrovne. Zobrazí sa textový rámik pre editáciu skupiny na príslušnej úrovni a kurzor je aktívny.

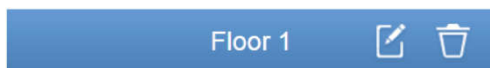
Zadajte názov. Pre ukončenie editora kliknite na klávesnici na kláves „Go“ alebo kliknite na prázdne miesto.

Skupiny na rovnakej úrovni nemôžu mať rovnaké názvy.

Názov skupiny môže obsahovať až 12 znakov. Pokiaľ názov prekročí 12 znakov, pri ukladaní sa zobrazí príslušná správa.

■ Editácia a vymazanie skupiny

Keď je vybraná skupina, uvidíte pre vybranú skupinu tlačidlá pre editáciu a vymazanie.



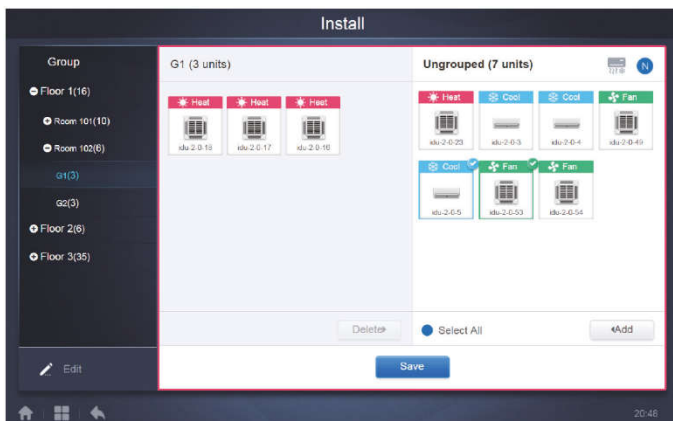
Na prechod do editora názvu skupiny kliknite na ikonu editácie.

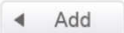
Pre vymazanie skupiny kliknite na ikonu vymazania.

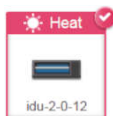
Poznámka: Pre uloženie všetkých operácií vytváranie a editáciu skupín musíte kliknúť na tlačidlo „Save“ (Uložiť). Inak budú zmeny stornované.

■ Pridanie vnútornej jednotky do skupiny

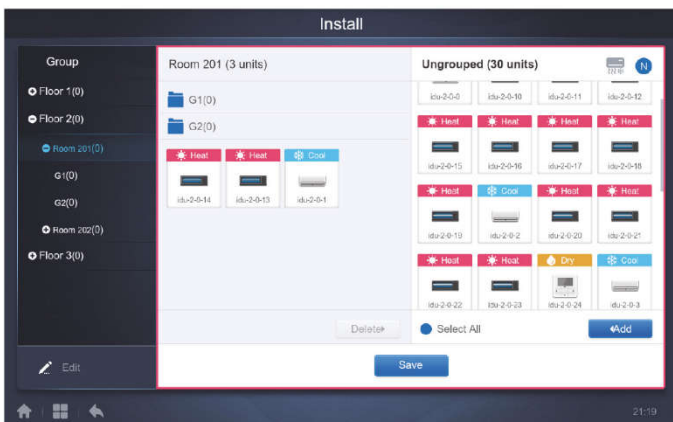
Na stránke skupiny môžete do skupiny pridávať jednotky alebo ich z nej vymazávať.

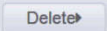



Zo zoznamu skupiny naľavo vyberte vnútornú jednotku, s ktorou chcete pracovať. Kliknite na  pre pridanie vnútornej jednotky do príslušnej skupiny.



Pokiaľ má vybraná skupina podskupiny, zobrazujú sa takto:



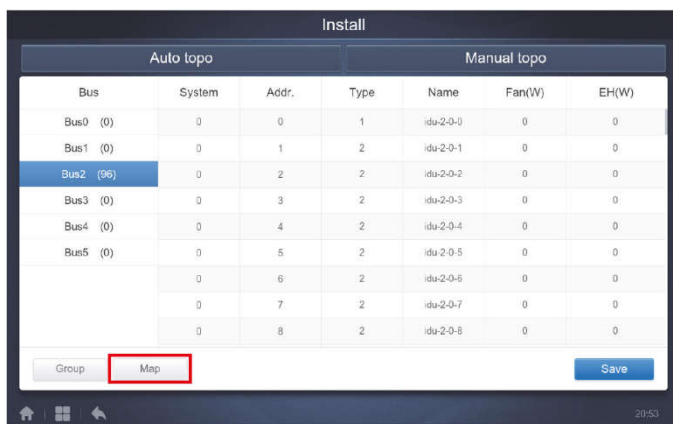
V prostrednej oblasti vyberte vnútornú jednotku, ktorá má byť vymazaná, a kliknite na , aby ste odobrali vnútornú jednotku z príslušnej skupiny.

Poznámka: Po dokončení editácií vnútorných jednotiek v skupine kliknite na  (v dolnej časti stránky), aby sa zmeny uložili. Pokiaľ zmeny neuložíte a prepnete priamo na inú skupinu, zobrazí sa správa „Changes have not been saved. Save the changes?“ (Zmeny neboli uložené. Uložiť zmeny?).

3.9.3 Editácia mapy (Map)

Túto funkciu nie je možné použiť vo webovom rozhraní.

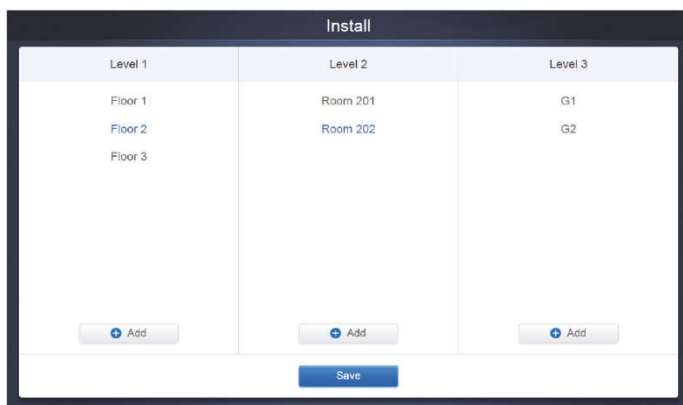
Keď ste na stránke Installation (Inštalácia), kliknite na „Map“ (Mapa), aby ste prešli do editora mapy a zariadení na mape.



Install						
Auto topo				Manual topo		
Bus	System	Addr.	Type	Name	Fan(W)	EH(W)
Bus0 (0)	0	0	1	idu-2-0-0	0	0
Bus1 (0)	0	1	2	idu-2-0-1	0	0
Bus2 (96)	0	2	2	idu-2-0-2	0	0
Bus3 (0)	0	3	2	idu-2-0-3	0	0
Bus4 (0)	0	4	2	idu-2-0-4	0	0
Bus5 (0)	0	5	2	idu-2-0-5	0	0
	0	6	2	idu-2-0-6	0	0
	0	7	2	idu-2-0-7	0	0
	0	8	2	idu-2-0-8	0	0

Group Map Save

Keď prvýkrát vstúpite do editora mapy, budete presmerovaný do editora skupín mapy, aby ste pridali skupiny do navigačnej funkcie mapy. (Poznámka: Táto skupina je nezávislá na skupine v ovládacej funkcii).

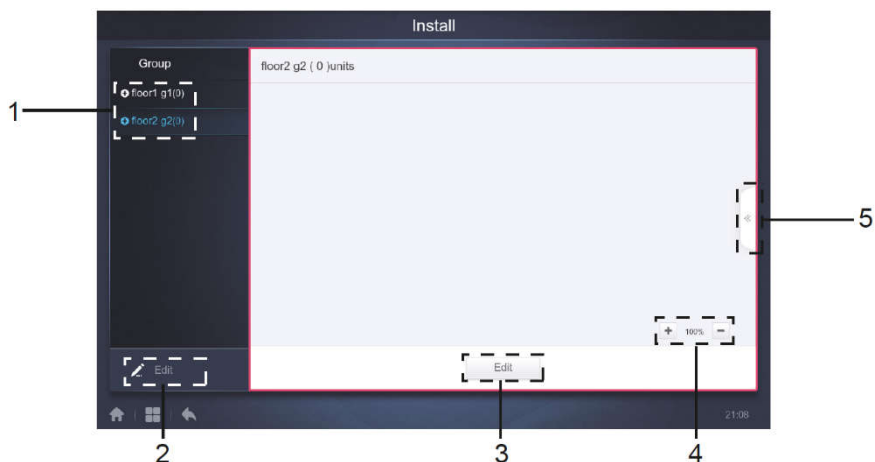


Install		
Level 1	Level 2	Level 3
Floor 1	Room 201	G1
Floor 2	Room 202	G2
Floor 3		

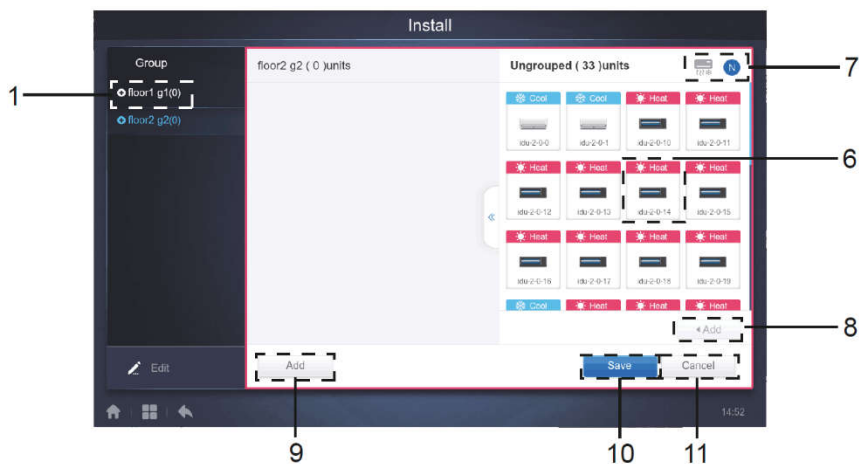
+ Add
+ Add
+ Add

Save





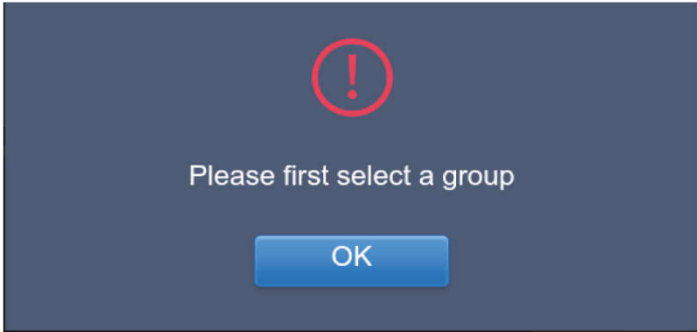

Postup pre pridávanie skupín na tejto stránke je podobný ako v časti „3.9.2.1 Vytvorenie, editácie a vymazanie skupiny“. Po dokončení editácií kliknite na **Save**, aby ste prešli do editora mapy a mohli editovať mapu a taktiež pridávať a umiestňovať vnútorné jednotky.



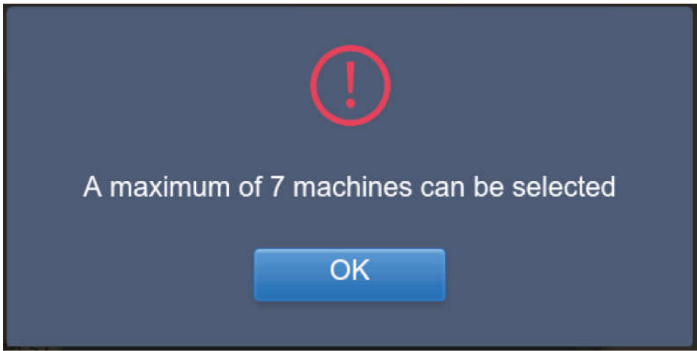



Obr. 3.1

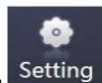


Obr. 3.2

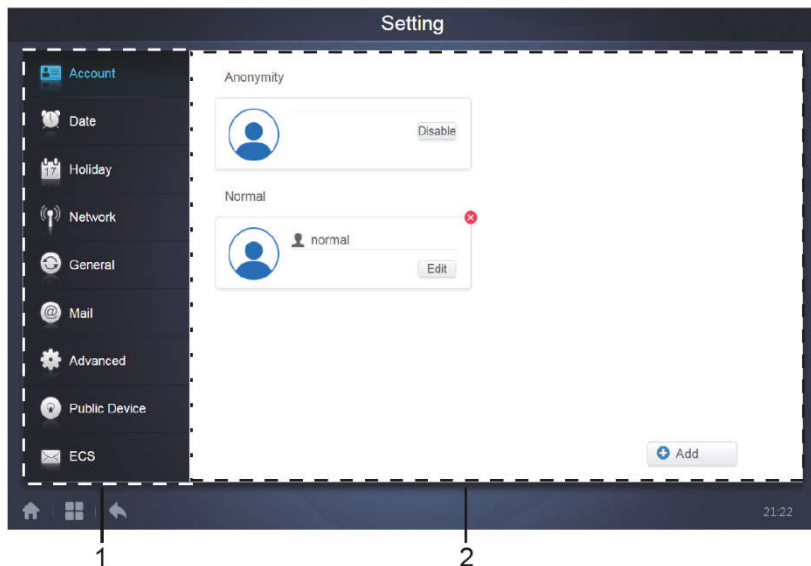
Č.	Vysvetlenie funkcie
1	Oblasť výberu skupiny. Kliknite na „Edit“ (Editácia) pre editáciu mapy vo vybranej skupine. Skupiny s podskupinami sú označené ikonou vľavo od názvu skupiny.  znamená, že skupina nie je rozbalená, a  znamená, že skupina je rozbalená. Stav môžete prepínať kliknutím na ikonu. Rozbaľte stromovú štruktúru, aby ste videli podskupiny (vetvy).
2	Kliknite na prechod do funkcií pre pridanie, vymazanie a editáciu skupiny.
3	Kliknite na prechod do editačnej funkcie, aby ste mohli pridávať alebo premiestňovať zariadenia a taktiež pridávať a meniť mapu (plán poschodia). Editáciu stránky ukazuje obrázok 3.2.
4	Kliknite na  pre zväčšenie mapy. Kliknite na  pre zmenšenie mapy. Rozsah zoomu je 75–150 %.
5	V režime editácie kliknite na 5, aby ste aktivovali panel pre pridanie, ako ukazuje obrázok 3.2. Pokiaľ kliknete na „Edit“ (Editácia) pred výberom nejakej skupiny, zobrazí sa nasledujúce chybové hlásenie:
	<div data-bbox="197 603 894 935">  </div> <p data-bbox="197 943 941 991">Pokiaľ kliknete na 5 pred vstupom do režimu editácie, zobrazia sa nasledujúce chybové hlásenia:</p> <div data-bbox="197 999 894 1331">  </div>
6	Zobrazuje zariadenia, ktoré nie sú na mape. Predvolené triedenie je podľa názvu. Na triedenie podľa režimu použite 7. Kliknutím vyberte zariadenia. Kliknite znovu, aby ste zrušili výber vybraného zariadenia. Naraz je možné pridať až 7 zariadení.

7	Modrá farba ikony označuje aktívny typ triedenia.  je triedenie podľa režimu,  je triedenie podľa názvu.
8	Pridáva vybrané zariadenia. Pokiaľ vyberiete viac ako 7 zariadení, zobrazí sa nasledujúce chybové hlásenie: 
9	Kliknite na 9, keď nie je aktívny panel na pridanie, aby sa zobrazil zoznam máp. Systém vyhľadá a zobrazí všetky .jpg a .png obrázky menšie ako 1 MB v koreňovom adresári pripojenej USB flash pamäti.
	
10	Uloží všetky operácie.
11	Storno a odchod zo stránky.

3.10 Nastavenie (Setting)



Na prechod do stránky Nastavení (Settings) kliknite na ikonu **Setting** na domovskej stránke. Predvolená funkcia je Správa používateľov (Account).

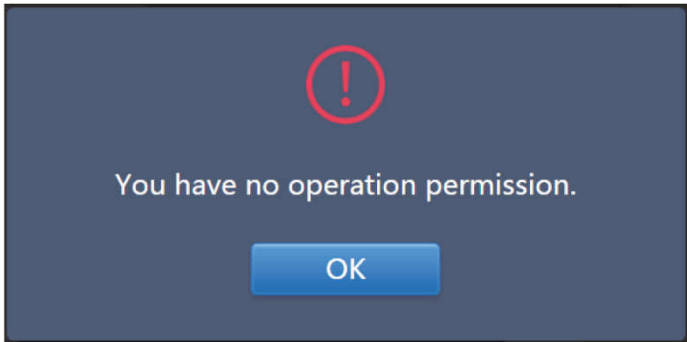


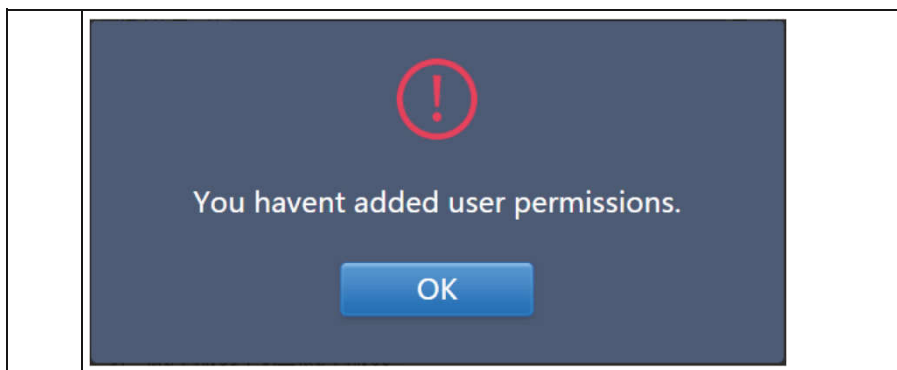
Č.	Funkcie
1	Zoznam dostupných funkcií na stránke Nastavení. Kliknite na prechod do príslušného panela funkcie.
2	Zobrazuje položky jednotlivých panelov.

3.10.1 Správa používateľov (Account)

The screenshot shows a user management interface. At the top, there's a section for 'Anonymity' with a user icon and a 'Disable' button. Below it, there's a section for 'Normal' with a user icon, a dropdown menu showing 'normal', and an 'Edit' button. A red 'x' icon is visible next to the 'normal' dropdown. At the bottom right, there's an 'Add' button with a plus icon.


Normálna stránka používateľov

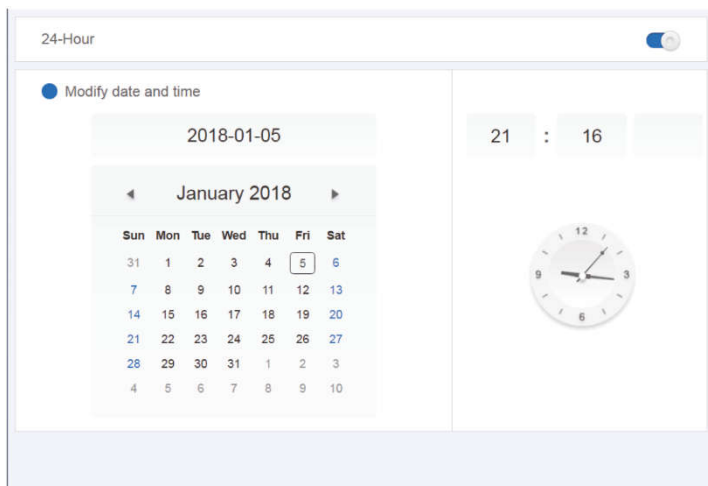
Č.	Funkcie
1	<p>Zobrazuje status používateľského účtu. Pokiaľ nebolo zmenené oprávnenie, po kliknutí sa zobrazí:</p> 
2	<p>Môžete zobraziť len informácie o vašom vlastnom účte. Svoj vlastný účet nemôžete vymazať. Môžete len zmeniť heslo. Operácie pre zmenu hesla sú podobné ako pre zmenu hesla administrátora.</p>
3	<p>Keď kliknete bez nastavenia oprávnenia na použitie, zobrazí sa:</p>



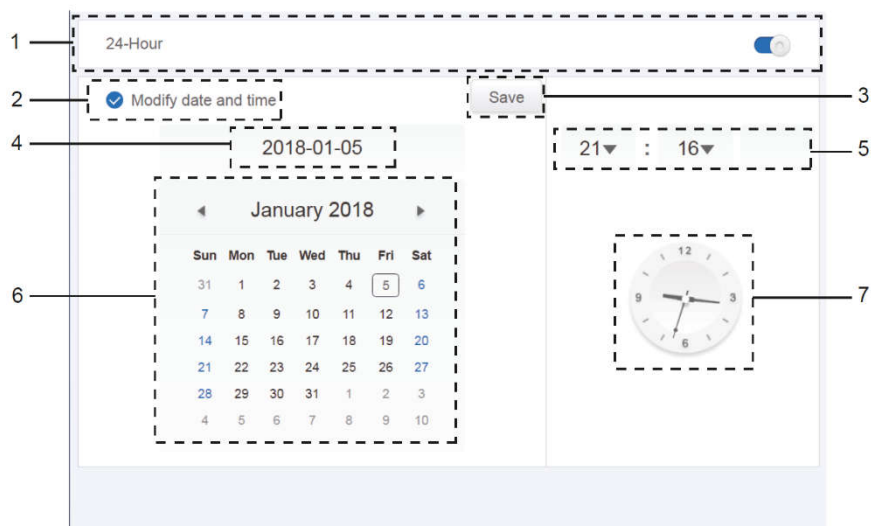
Štandardná maximálna dĺžka názvu a hesla účtu je 15 znakov. Predvolený účet má názov „normal“ a heslo „1“.

3.10.2 Nastavenie dátumu a času (Date)

V zozname funkcií kliknite na  Date, aby ste prešli do panela pre nastavenie dátumu a času, ako ukazuje obrázok 3.10.2.1. Štandardne je nastavený režim prezerania. Zobrazuje sa aktuálny dátum a čas. Pomocou tlačidiel ◀ a ▶ alebo sivo vyznačených dní kalendára, ktoré nepatria do zobrazeného mesiaca, môžete prepínať do iného mesiaca. Na prechod do režimu editácie kliknite na modrú ikonu vľavo od označenia „Modify date and time“ (Upraviť dátum a čas), ako ukazuje obrázok 3.10.2.2.



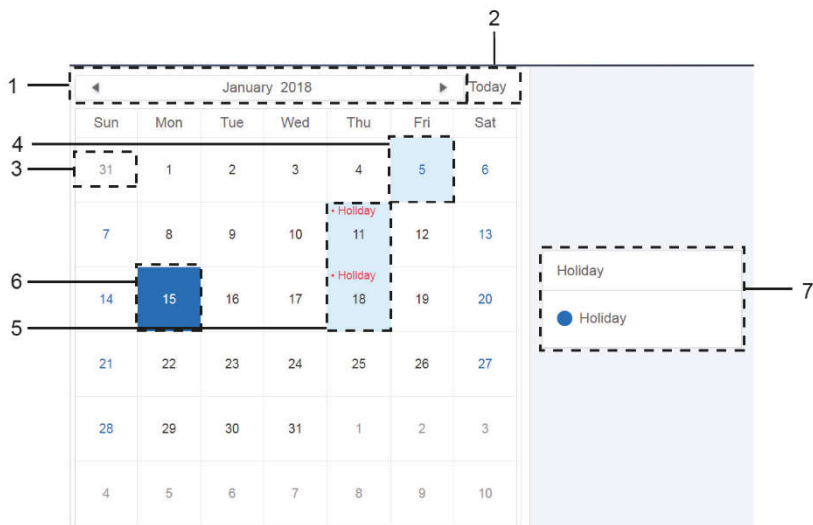
Obr. 3.10.2.1: Režim prezerania



Obr. 3.10.2.2: Režim editácie

Č.	Funkcie
1	Tento prepínač použijete pre nastavenie 24 hodinového alebo 12 hodinového formátu času hodín. Formát času môžete nastaviť v režime prezerania aj v režime editácie. Keď je posuvný prepínač biely a neaktívny a posuniete ho doľava, posuvný prepínač bude modrý a aktívny a systém sa prepne do 24 hodinového formátu zobrazenia času. Keď je posuvný prepínač aktívny a posuniete ho doprava, posuvný prepínač bude neaktívny a systém sa prepne do 12 hodinového formátu zobrazenia času.
2	Kliknite na modrú ikonu vľavo od označenia „Modify date and time“ (Upraviť dátum a čas). Keď je ikona zaškrtnutá, je aktívny režim editácie. Kliknite znovu na ikonu pre zrušenie jej zaškrtnutia, ukončenie režimu editácie a stornovanie všetkých zmien.
3	Zobrazuje sa iba v režime editácie a slúži pre uloženie zmien dátumu a času. Kliknite pre uloženie nastavenia a ukončenie režimu editácie.
4	V režime prezerania zobrazuje aktuálny systémový dátum. V režime editácie zobrazuje nastavený dátum.
5	V režime prezerania zobrazuje aktuálny systémový čas. V režime editácie môžete kliknutím na ▼ aktivovať zoznam na výber čísla pre nastavenie času. Listujte zoznamom, aby ste vybrali požadovaný čas, a potom zoznam zatvorte.
6	Zobrazuje dátum v kalendárovom formáte. Aktuálny dátum je ohraničený rámkom. Pre zmenu mesiaca kliknite na sivo označené dni alebo tlačidlá ◀ a ▶. Keď je editácia vypnutá, môžete iba prezerať kalendár. Keď je editácia zapnutá, vyberte kliknutím požadovaný dátum, aby ste ho mohli zmeniť. Vybraný dátum má modré pozadie.
7	Zobrazuje aktuálny čas vo formáte klasických hodín. Pri zapnutí režimu editácie sa hodiny zastavia. Po uložení zmeneného času hodiny automaticky prejdú na zmenený čas.

3.10.3 Nastavenie dovolenky/neprítomnosti (Holiday)



Obr. 3.7.3.1

Č.	Funkcie
1	Zobrazuje aktuálny rok a mesiac. Pre zmenu mesiaca kliknite na tlačidlá ◀ a ▶.
2	Tlačidlo pre priamy návrat do aktuálneho systémového dátumu. Kliknite pre okamžitú aktiváciu.
3	Sivo vyfarbené dátumy nepatria do aktuálne zobrazeného mesiaca. Kliknite pre výber dátumu a prechod do mesiaca, do ktorého patrí sivo vyznačený dátum.
4	Svetlo modré pozadie a modré znaky označujú dnešný dátum.
5	Dátumy so svetlo modrým pozadím a červenými znakmi označujú dni voľna.
6	Vybraný dátum má tmavo modré pozadie. Kliknite na dátum s čiernymi alebo modrými znakmi, aby ste ho vybrali.
7	Bežné dni sú označené pomocou ●. Dni voľna sú označené pomocou ✓. Vyberte príslušný dátum, aby sa zobrazil jeho stav. Stav môžete prepínať kliknutím na modrú ikonu.


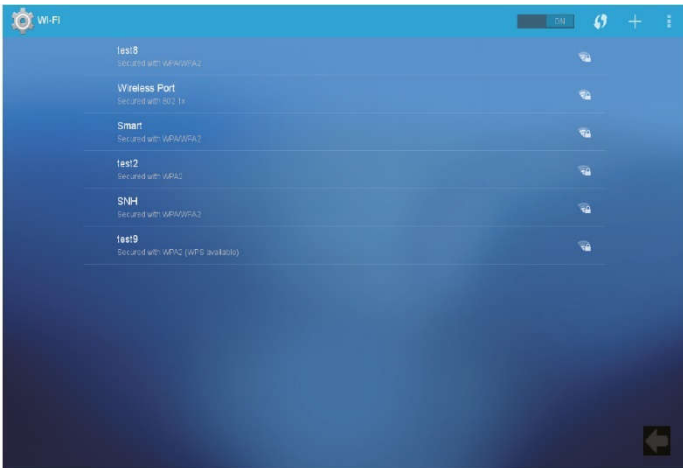
3.10.4 Nastavenie siete (Network)

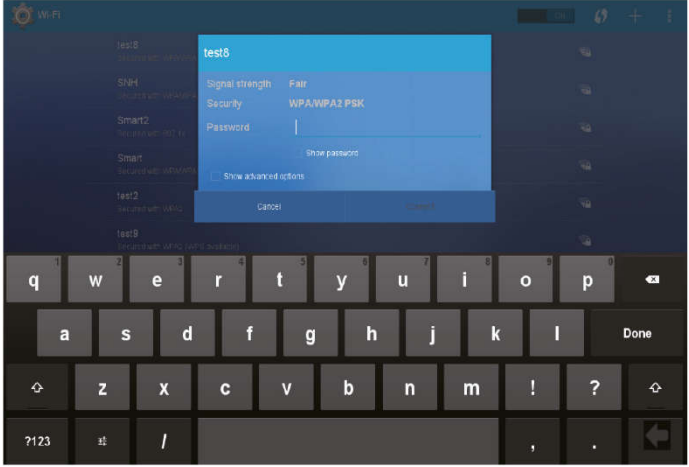
(Na webovej stránke nie je možné použiť nastavenie bezdrôtovej siete.)

The screenshot shows a network configuration page. At the top, a 'Current network' section displays 'M-SMART Connect' with a Wi-Fi icon, indicated by a dashed box and the number 1. Below this, the 'Wi-Fi' tab is selected, indicated by a dashed box and the number 2. The 'Static IP' option is chosen. The configuration fields are as follows:

Field	Value
IP	192.168.100.40
Netmask	255.255.255.0
Gateway	192.168.100.1
DNS	
DNS1	192.168.100.1
DNS2	192.168.100.1

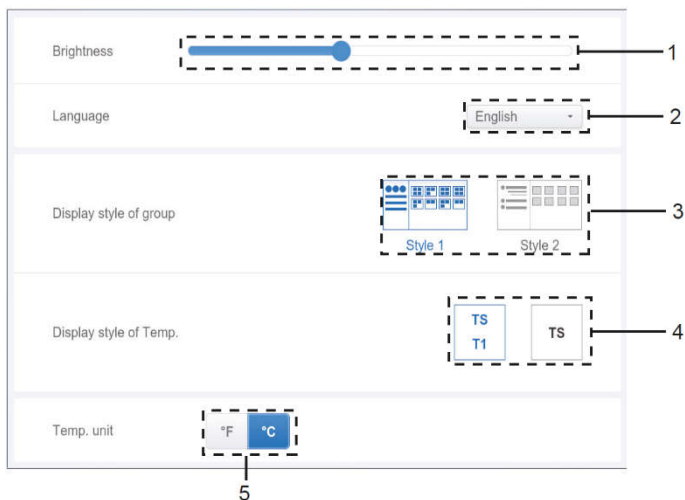
The 'Local' tab is also visible. A 'Save' button is located at the bottom right, indicated by a dashed box and the number 4. The number 3 points to the IP, Netmask, and Gateway fields.

Č.	Funkcie
1	Zobrazuje názov aktuálnej siete.
2	<p>Kliknite pre prechod na stránku pre nastavenie bezdrôtovej siete. Kliknite na  v pravom dolnom rohu pre reštart aplikácie a prechod do:</p> 


	<p>Kliknite na názov Wi-Fi siete, aby ste mohli zadať príslušné parametre, a potom kliknite na „Connect“ (Pripojiť), aby ste sa pripojili.</p> 
3	Pri káblovej sieti nie je možné použiť DHCP. Zmeňte príslušné parametre a kliknite na „Save“ (Uložiť), aby ste ich uložili.
4	Kliknite na „Save“ (Uložiť) pre uloženie zmien pre káblovú sieť.

3.10.5 Všeobecné nastavenie (General)

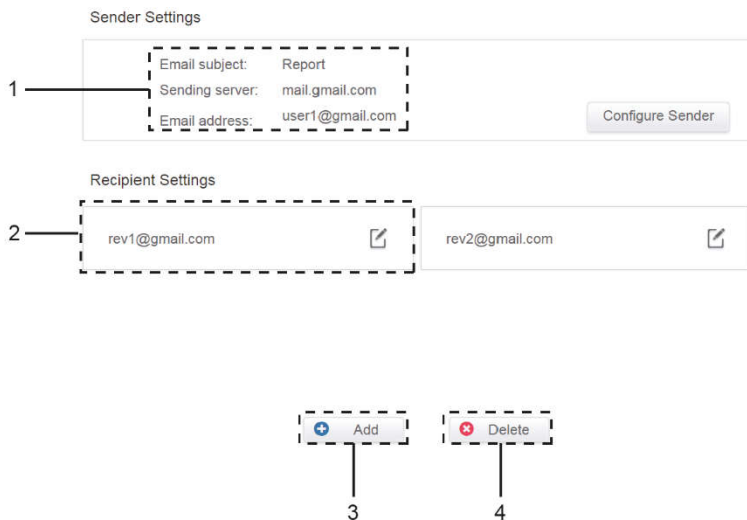
(Nastavenie jasú displeja sa týka iba dotykovej obrazovky)



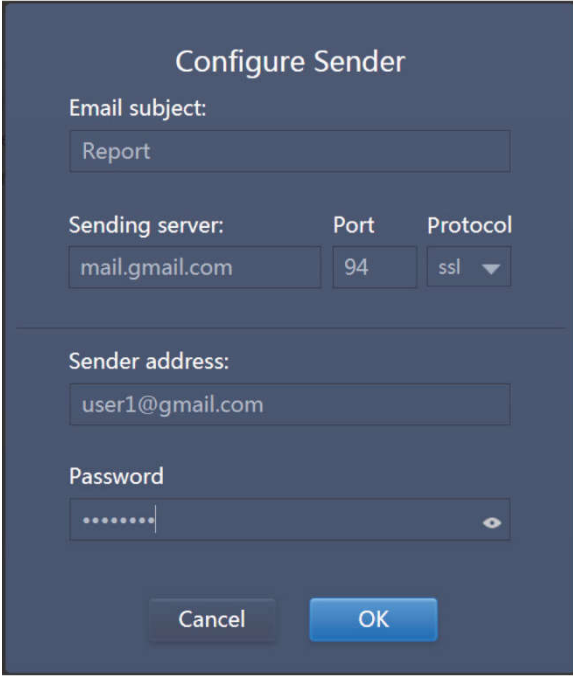

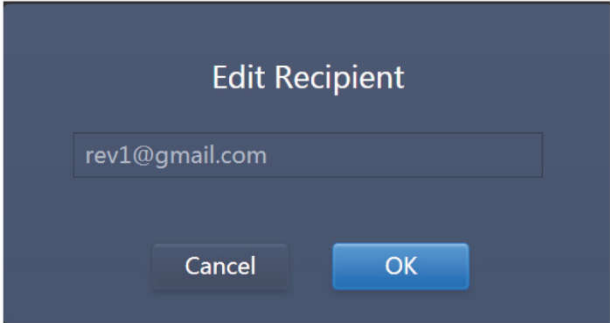
Všeobecné nastavenie

Č.	Funkcie
1	Nastavuje jas displeja. Pre nastavenie kliknite na  . Presuňte posuvnú lištu vľavo pre zníženie jasu alebo vpravo pre zvýšenie jasu.
2	Mení jazyk rozhrania. Kliknite pre aktiváciu rozbaľovacieho zoznamu a potom vyberte kliknutím požadovaný jazyk.
3	Nastavuje režim zobrazovania skupín. Vybraný režim je zobrazený na modro. Kliknite na sivú ikonu, aby ste aktivovali jej režim. Tieto dva režimy sa navzájom vylučujú. Funkcia sa prejaví v zobrazení skupín v oknách Kontrola zariadenia a Inštalácia. Obrázok vpravo sa týka zobrazenia vnútorných jednotiek v podskupinách. Rozbaľte pre zobrazenie vnútorných jednotiek v podskupinách v pravej časti. V opačnom prípade sú vnútorné jednotky v podskupinách zlúčené do adresára podskupiny a zobrazuje sa iba počet vnútorných jednotiek.
4	Určuje, či sa má zobrazovať teplota v miestnosti meraná snímačom T1. Ľavá ikona znamená zobrazovať, pravá znamená nezobrazovať. Vybraný režim je zobrazený na modro. Kliknite na sivú ikonu, aby ste aktivovali jej režim. Tieto dva režimy sa navzájom vylučujú.
5	Určuje jednotku teploty. Vybraný režim je zobrazený na modro. Kliknite na sivú ikonu, aby ste aktivovali jej režim. Tieto dva režimy sa navzájom vylučujú.

3.10.6 Nastavenie e-mailu (Mail)



Nastavenie e-mailu

Č.	Funkcie
1	<p>Zobrazuje nastavenie aktuálneho odosielateľa. Kliknite pre nastavenie a editáciu odosielateľa.</p>  <p>Vyplňte príslušné parametre. Kliknite na „OK“ pre uloženie a ukončenie nastavenia. Kliknite na „Cancel“ pre storno všetkých operácií a ukončenie nastavenia. (Overte si od vášho poskytovateľa e-mailovej služby, či je nastavenie týchto parametrov správne.)</p>
2	<p>Zobrazuje informácie o príjemcovi. Kliknite na  pre editáciu nastavenia.</p> 

Vyplňte príslušné parametre. Kliknite na „OK“ pre uloženie a ukončenie nastavenia. Kliknite na „Cancel“ pre storno všetkých operácií a ukončenie nastavenia.

Pokiaľ je zadaný formát e-mailovej adresy chybný, zobrazí sa chybové hlásenie a systém ignoruje vykonané operácie. Vyplňte príslušné parametre. Kliknite na „OK“ pre uloženie a ukončenie nastavenia. Kliknite na „Cancel“ pre storno všetkých operácií a ukončenie nastavenia.

Príklady:

Chýba znak „@“.

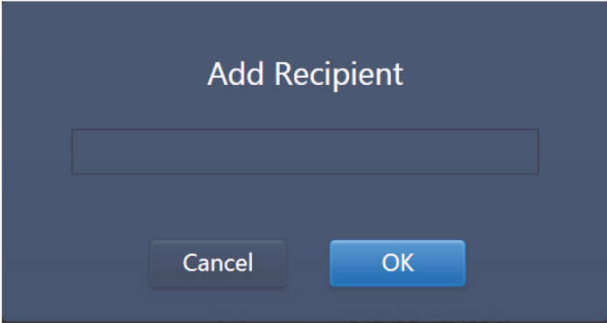
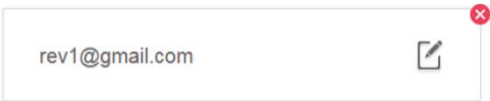
The screenshot shows a dark blue dialog box titled "Edit Recipient". Inside, there is a text input field containing "rev1gmail.com". Below the field, a red error message reads "Please enter the correct email address.". At the bottom, there are two buttons: "Cancel" and "OK".

Neúplný názov e-mailovej domény.

The screenshot shows a dark blue dialog box titled "Edit Recipient". Inside, there is a text input field containing "rev1@gmail". Below the field, a red error message reads "Please enter the correct email address.". At the bottom, there are two buttons: "Cancel" and "OK".

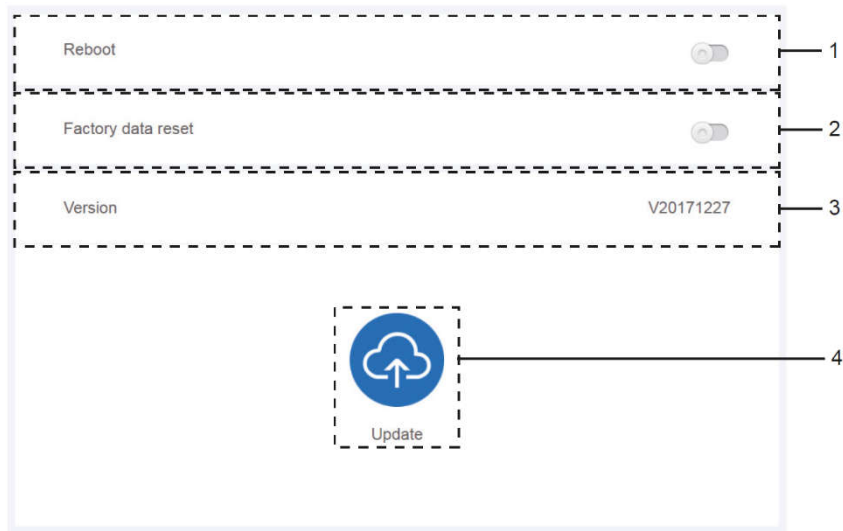
Chybné meno používateľa.

The screenshot shows a dark blue dialog box titled "Edit Recipient". Inside, there is a text input field containing "rev1@g@mail". Below the field, a red error message reads "Please enter the correct email address.". At the bottom, there are two buttons: "Cancel" and "OK".

3	<p>Kliknutím na „Add“ (Pridať) môžete pridať až 6 príjemcov.</p>  <p>Vyplňte príslušné parametre. Kliknite na „OK“ pre uloženie a ukončenie nastavenia. Kliknite na „Cancel“ pre storno všetkých operácií a ukončenie nastavenia.</p>
4	<p>Kliknite na „Delete“ (Vymazať), aby ste aktivovali režim vymazania.</p>  <p>Príjemca má v pravom hornom rohu symbol pre vymazanie. Po kliknutí na symbol vymazania sa zobrazí potvrdenie o vykonaní vymazania. Kliknite na „OK“ pre uloženie a ukončenie nastavenia. Kliknite na „Cancel“ pre storno všetkých operácií a ukončenie nastavenia.</p> <p>Kliknite znovu na „Delete“ (Vymazať), aby ste ukončili režim vymazania.</p>

3.10.7 Pokročilé nastavenie (Advanced)

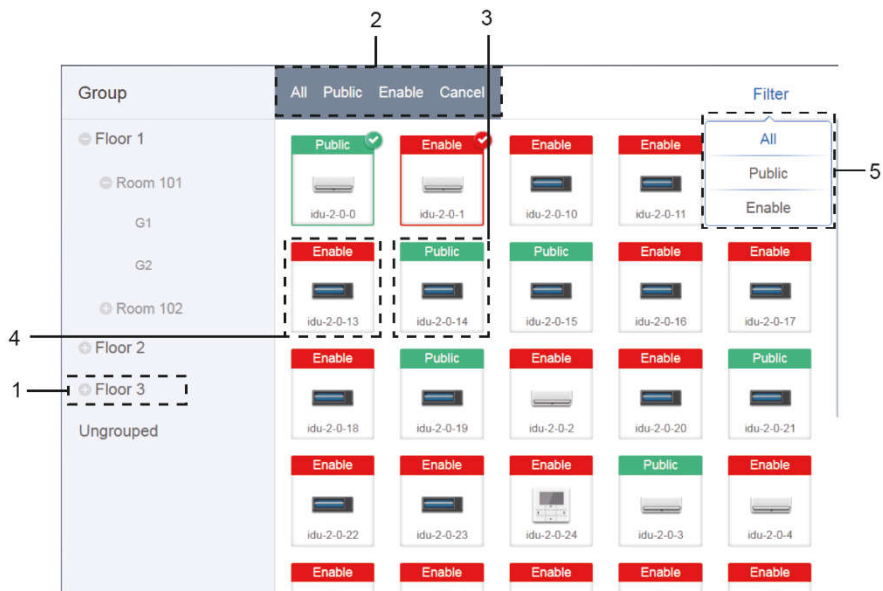
(Upgrade verzie je dostupný iba na ovládači)





Pokročilé nastavenie

Č.	Funkcie
1	Kliknite na posuvný prepínač pre aktiváciu dialógového rámiku. Kliknite na „OK“ pre reštartovanie zariadenia. Kliknite na „Cancel“ pre storno všetkých operácií a ukončenie nastavenia.
2	Kliknite na posuvný prepínač pre aktiváciu dialógového rámiku. Kliknite na „OK“ pre obnovenie továrenského nastavenia zariadenia (vymazanie topologických informácií, rozvrhov, histórie, času prevádzky, záznamov o prevádzke, energetických štatistík, nastavení). Kliknite na „Cancel“ pre storno všetkých operácií a ukončenie nastavenia.
3	Zobrazuje aktuálnu verziu softvéru.
4	Kliknite na modrú ikonu a aplikácia automaticky vyhľadá aktualizáciu .apk súbor v koreňovom adresári na pripojenej USB flash pamäti. Pokiaľ súbor existuje, zobrazí sa inštalácia stránka. Poznámka: Uistite sa, že je aktualizácia .apk súbor správny, inak sa inštalácia nepodarí.

3.10.8 Verejné zariadenia (Public Devices)



Verejné zariadenia (Public Devices)

Č.	Funkcie
1	Zobrazuje voľbu skupiny. Všetky zariadenia v skupinách (vrátane podskupín) sú zobrazené vpravo a skupiny sú usporiadané podľa času vytvorenia.
2	Mení vlastnosti vybraných zariadení. „Public“ označuje verejné zariadenia. „Enable“ označuje zariadenia, ktoré boli povolené. Kliknite na „All“ pre výber všetkých zariadení, ktoré je možné vybrať. Kliknite na „Cancel“ pre zrušenie výberu všetkých zariadení.
3	Spôsob zobrazenia verejných zariadení.
4	Zobrazuje povolené zariadenie. Vybrané zariadenie je označené ikonou v pravom hornom rohu.  indikuje povolené zariadenia, ktoré sú vybrané.  indikuje verejné zariadenia, ktoré sú vybrané.
5	Filtruje zariadenia v skupine. Kliknite na „All“ pre zobrazenie všetkých zariadení. Kliknite na „Public“ pre zobrazenie verejných zariadení. Kliknite na „Enable“ pre zobrazenie povolených zariadení.

Poznámka:

- Pri zariadeniach označených ako „Verejné“ (Public) bude ich spotreba energie zdieľaná pre všetky povolené zariadenia počas rozpočítavania spotreby energie.
- Spotreba energie verejných zariadení je zdieľaná rovnomerne s ostatnými zariadeniami, kde sú účtované poplatky. Nerozlišuje sa nastavenie času. Hneď ako je zariadenie nastavené ako verejné, všetky dotazy budú toto zariadenie považovať za verejné (rozpočítavanie spotreby energie sa uplatní iba počas dotazu, databáza uchováva pôvodný súbor a výpočet sa vykonáva len počas dotazu).
- Zariadenia v skupine káblového ovládača túto funkciu nepodporujú.

3.10.9 Nastavenie sledovania spotreby energie (Energy Settings, ECS)

Price FTP version

Standby power division type:

☒ The refrigerant system IDU undertakes the standby power of the corresponding refrigerant system.

☐ The standby power of all the refrigerant systems is divided equally among all the IDUs.

☒ Whether to estimate the power consumption of IDU

Report output format:

☒ Display the operating power and standby power in separate columns

☐ Only display the total power (operating power and standby power)

Nastavenie sledovania spotreby energie (Energy Settings, ECS)

4 DODATOK

4.1 Tabuľka kódov porúch

Tento návod je iba orientačný. Pri riešení problémov sa riadte podľa kódu poruchy zobrazeného na konkrétnom zariadení.

Poradte sa s technikmi firmy Sinclair, aby ste zistili, či sa kód poruchy určitého modelu týka „klimatizačného systému novej generácie“.

Tabuľka kódov porúch pre SDV5 a samostatnú vonkajšiu jednotku SDV5

Kód poruchy ¹	Význam
E0	Porucha komunikácie medzi vonkajšími jednotkami.
E1	Chybné poradie fáz.
E2	Porucha komunikácie medzi vnútornou a hlavnou jednotkou.
E4	Porucha snímača teploty tepelného výmenníka vonkajšej jednotky (T3) alebo porucha snímača vonkajšej teploty (T4).
E5	Abnormálne napájacie napätie.
E7	Porucha snímača teploty na hornej časti kompresora alebo na potrubí na výtlaku (T7C1/2).
E8	Chybná adresa vonkajšej jednotky.
xE9	Chybný typ EEPROM.
xF1	Chybné napätie na DC zbernici.
F3	Porucha snímača teploty na výstupe chladiva doskového tepelného výmenníka (T6B).
F5	Porucha snímača teploty na vstupe chladiva doskového tepelného výmenníka (T6A).
F6	Porucha pripojenia elektronického expanzného ventilu.
xH0	Porucha komunikácie medzi hlavným riadiacim čipom a čipom výkonového stupňa invertora.
H2	Počet slave (podriadených) jednotiek detekovaných master (riadiacou) jednotkou sa znížil.
H3	Počet slave (podriadených) jednotiek detekovaných master (riadiacou) jednotkou sa zvýšil.
xH4	Ochrana inverterového modulu.
H5	3× aktivácia ochrany P2 počas 60 minút.
H6	3× aktivácia ochrany P4 počas 100 minút.
H7	Počet vnútorných jednotiek detekovaných master (riadiacou) jednotkou nezodpovedá počtu nastavenému na hlavnej doske elektroniky.
H8	Porucha snímača vysokého tlaku.

Kód poruchy ¹	Význam
H9	10× aktivácia ochrany P9 počas 120 minút
yHd	Porucha slave (podriadenej) jednotky
C7	3× aktivácia ochrany PL počas 100 minút
P1	Ochrana proti vysokému tlaku na výtlaku kompresora
P2	Ochrana proti nízkemu tlaku na saní kompresora
xP3	Ochrana proti nadprúdu kompresora
P4	Ochrana proti vysokej teplote na výtlaku
P5	Ochrana proti vysokej teplote tepelného výmenníka vonkajšej jednotky
P9	Ochrana modulu ventilátora
PL	Ochrana proti vysokej teplote invertorového modulu
PP	Ochrana proti nedostatočnému prehriatiu na výtlaku kompresora
XL0	Ochrana invertorového modulu
XL1	Ochrana proti nízkemu napätiu DC zbernice
XL2	Ochrana proti vysokému napätiu DC zbernice
XL4	Porucha integrovaného obvodu MCE
XL5	Ochrana proti nulovej rýchlosti
XL7	Chybné poradie fáz
XL8	Ochrana proti zmene frekvencie kompresora väčšej ako 15 Hz za sekundu
XL9	Ochrana proti rozdielu medzi skutočnou a cieľovou frekvenciou kompresora väčšiemu ako 15 Hz

Poznámky:

1. 'x' označuje kompresorový systém (kompresor a príslušné elektrické súčasti), kde 1 znamená kompresorový systém A a 2 znamená kompresorový systém B. 'y' označuje adresu (1 alebo 2) slave (podriadenej) jednotky s poruchou.
2. Pri niektorých typoch porúch je pred obnovením prevádzky potrebné vykonať manuálny reštart systému.
3. Po správnom pripojení expanzného ventilu EXV bude kód poruchy blikať, čo indikuje, že pripojenie bolo obnovené. Potom je pred obnovením prevádzky potrebné vykonať manuálny reštart systému.

Tabuľka kódov porúch vnútorných jednotiek

Kód poruchy	Význam
E0	Konflikt režimov
E1	Porucha komunikácie medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
E2	Porucha snímača okolitej teploty pri vnútornej jednotke.
E3	Porucha snímača teploty v strede tepelného výmenníka vnútornej jednotky.
E4	Porucha snímača teploty na výstupe tepelného výmenníka vnútornej jednotky.
E6	Porucha ventilátora.
E7	Chybný typ EEPROM.
Ed	Porucha vonkajšej jednotky.
EE	Porucha hladinového spínača.
FE	Vnútorná jednotka nemá priradenú adresu.

4.2 Pokyny pre použitie softvéru

Pokiaľ sa na webovej stránke vyskytnú chyby v zobrazení, napríklad chybné záhlavie a nesprávne umiestnenie ikon, použite funkciu prehliadača pre vynútenú obnovu stránky (napríklad „Shift + F5“ pre prehliadač Chrome).

Na dotykovom displeji ovládača je možné zadávať len znaky anglickej abecedy. Pokiaľ potrebujete použiť iný jazyk a znaky, použite zadávanie cez webové rozhranie.

4.3 Skupina káblového ovládača

Na nových jednotkách podporujú niektoré káblové ovládače prístup k viacerým vnútorným jednotkám (IDU). Tieto vnútorné jednotky potom vytvoria „skupinu káblového ovládača“. V IMMPPro budú tieto vnútorné jednotky považované za jedinú virtuálnu vnútornú jednotku a v zobrazení ikon v okne „Kontrola zariadení“ bude mať skupina vnútorných jednotiek káblového ovládača vlastnú ikonu. Názov skupiny káblového ovládača je rovnaký ako názov vnútornej jednotky s najnižšou adresou.

Poznámka: Konkrétne informácie o nastavení adresy skupiny káblového ovládača nájdete v príslušných návodoch pre káblové ovládače a vnútorné jednotky.

	Vnútorné jednotky v skupine káblového ovládača
Zobrazenie ikony v okne „Kontrola zariadení“.	<p>Keď je jedna alebo viac vnútorných jednotiek v skupine káblového ovládača off-line, ikona skupiny káblového ovládača zobrazuje stav off-line.</p> <p>Pokiaľ nastane porucha jednej alebo viacerých vnútorných jednotiek v skupine káblového ovládača, ikona skupiny káblového ovládača zobrazí chybový stav a kód poruchy bude kódom poruchy vnútornej jednotky s najnižšou adresou.</p> <p>Keď je skupina káblového ovládača v normálnom stave, ikona skupiny káblového ovládača zobrazuje prevádzkový stav vnútornej jednotky s najnižšou adresou.</p>
Zobrazenie zoznamu v okne „Kontrola zariadení“.	V zobrazení zoznamu sa každá vnútorná jednotka v skupine zobrazí na samostatnom riadku a môžete zobrazíť podrobnosti o každej vnútornej jednotke v skupine.
„Štatistické údaje“, „Energetická štatistika“.	Každá vnútorná jednotka v skupine je zobrazená na samostatnom riadku a môžete zobrazíť štatistiky každej vnútornej jednotky v skupine.
Odoslanie ovládacieho príkazu.	Rovnaké príkazy sú odosielané všetkým jednotkám v skupine káblového ovládača.

SPÄTNÝ ODBER ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

V prípade poruchy, problémov s kvalitou alebo iných, odpojte zariadenie od napájania a kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Tiesňové volanie - telefónne číslo: 112

VÝROBCA

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
Great Britain

www.sinclair-world.com

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China).

ZÁSTUPCA

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkynova 45
612 00 Brno
Czech Republic

SERVISNÁ PODPORA

SINCLAIR Slovakia s.r.o.
Technická 2
821 04 Bratislava
Slovenská republika

Tel.: +421 2 3260 5050
Fax: +421 2 4341 0786

www.sinclair-solutions.com
Obchod: obchod@nepa.sk
Servis: servis@nepa.sk, tel. servis: +421 2 3260 5030

